

MANUAL DO MÉDICO

# **LATITUDE™ NXT**

O sistema de Gestão de Pacientes LATITUDE NXT

Outdated version. Do not use.  
Version überholt. Nicht verwenden.  
Version obsolète. Ne pas utiliser.  
Versión obsoleta. No utilizar.  
Versione obsoleta. Non utilizzare.  
Verouderde versie. Niet gebruiken.  
Föråldrad version. Använd ej.  
Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.  
Versão obsoleta. Não utilize.  
Forældet version. Må ikke anvendes.  
Zastaralá verzia. Nepoužívať.  
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.  
Zastaraná verzia. Nepoužívať.  
Elavult verzió. Ne használja!  
Wersja nieaktualna. Nie używać.

Outdated version. Do not use.  
Version überholt. Nicht verwenden.  
Version obsolète. Ne pas utiliser.  
Versión obsoleta. No utilizar.  
Versione obsoleta. Non utilizzare.  
Verouderde versie. Niet gebruiken.  
Föråldrad version. Använd ej.  
Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.  
Versão obsoleta. Não utilize.  
Forældet version. Må ikke anvendes.  
Zastaralá verze. Nepoužívat.  
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.  
Zastaraná verzia. Nepoužívať.  
Elavult verzió. Ne használja!  
Wersja nieaktualna. Nie używać.

## SOBRE ESTE MANUAL

Este manual contém informações sobre o Sistema de Gestão de Pacientes LATITUDE NXT («Sistema LATITUDE NXT»), que inclui dois tipos distintos de Comunicadores. Grande parte das informações sobre Comunicadores neste manual aplica-se a ambos os tipos. Nesse caso, refere-se apenas Comunicador ou Comunicador LATITUDE. No entanto, quando existem diferenças na forma como os dois Comunicadores se relacionam com o Sistema LATITUDE NXT, a distinção entre os dois será indicada como se segue:



COMUNICADOR SEM FIOS POR ONDAS (Modelos 6288/6290)  
As diferenças entre estes modelos serão anotadas consoante o caso.  
(O modelo 6288 poderá não estar disponível em todas as localizações.)



COMUNICADOR SEM FIOS COM ECRÃ DE TOQUE (Modelo 6468)  
(O modelo 6468 poderá não estar disponível em todas as localizações.)

Este documento destina-se a ser utilizado por prestadores de cuidados de saúde autorizados do Sistema de Gestão de Pacientes LATITUDE NXT.

As ilustrações dos ecrãs utilizadas neste manual destinam-se a familiarizá-lo com o aspeto geral dos ecrãs do website LATITUDE NXT. Os ecrãs que poderá ver ao utilizar o website LATITUDE NXT serão diferentes consoante o modelo, localização e idioma.

Os nomes de pacientes apresentados nas ilustrações dos ecrãs são fictícios. Qualquer semelhança com pessoas reais, vivas ou mortas, é pura coincidência.

Exceto se forem utilizadas como título, as palavras a negrito no texto deste manual representam as palavras que aparecem no website LATITUDE NXT.

Em seguida, são apresentadas as marcas registadas de terceiros referidas neste manual:

- Adobe e Reader são marcas registadas da Adobe Systems Incorporated.
- Internet Explorer é uma marca registada da Microsoft Corporation.
- Mozilla e Firefox são marcas registadas da Mozilla Foundation.
- Apple, Safari, Mac, iPad e iPhone são marcas registadas da Apple Inc.
- A marca nominativa **Bluetooth**® é uma marca registada definida pela Bluetooth SIG, Inc.

Outdated version. Do not use.  
Version überholt. Nicht verwenden.  
Version obsolète. Ne pas utiliser.  
Versión obsoleta. No utilizar.  
Versione obsoleta. Non utilizzare.  
Verouderde versie. Niet gebruiken.  
Föråldrad version. Använd ej.  
Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.  
Versão obsoleta. Não utilize.  
Forældet version. Må ikke anvendes.  
Zastaralá verze. Nepoužívat.  
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.  
Zastaraná verzia. Nepoužívať.  
Elavult verzió. Ne használja!  
Wersja nieaktualna. Nie używać.



# ÍNDICE REMISSIVO

<b>O SISTEMA DE GESTÃO DE PACIENTES LATITUDE NXT.....</b>	<b>1-1</b>
<b>CAPÍTULO 1</b>	
INTRODUÇÃO: O SISTEMA DE GESTÃO DE PACIENTES LATITUDE NXT .....	1-2
Utilização Prevista.....	1-2
Contraindicações .....	1-2
Precauções .....	1-2
Efeitos Adversos .....	1-3
Limitações do Sistema .....	1-3
Servidor Seguro LATITUDE NXT.....	1-4
Visão Geral do Comunicador LATITUDE.....	1-4
Apoio ao Cliente LATITUDE.....	1-7
Equipamento Opcional de Monitorização da Saúde em Casa .....	1-7
CONCEITOS BÁSICOS .....	1-8
Acesso aos Dados do Paciente .....	1-8
Utilizadores Registados .....	1-8
Relações entre Paciente, Médico e Centro.....	1-9
Grupos de Pacientes .....	1-9
Privilégios do Utilizador do Centro.....	1-9
Alertas .....	1-10
Alertas Vermelhos.....	1-11
Alertas Amarelos.....	1-12
Interrogação do Dispositivo Implantado.....	1-13
Interrogações Iniciadas pelo Paciente.....	1-14
<b>UTILIZAR O SISTEMA DE GESTÃO DE PACIENTES LATITUDE NXT.....</b>	<b>2-1</b>
<b>CAPÍTULO 2</b>	
COMO COMEÇAR.....	2-2
Requisitos.....	2-2
Fazer Login e Logout.....	2-2
Navegar no Site.....	2-5
CONFIGURAÇÃO DO CENTRO E DO PACIENTE.....	2-5
Detalhes de Configuração.....	2-6
A PÁGINA VER LISTA DE PACIENTES .....	2-8
Gerar e Imprimir os Relatórios do Paciente .....	2-11
FERRAMENTA PESQUISAR PACIENTES.....	2-12
INSCRIÇÃO DO PACIENTE .....	2-13
Inscrição Online do Paciente.....	2-13
Inscrever os Pacientes Existentes.....	2-14
Distribuição do Equipamento .....	2-14
INICIALIZAÇÃO DO PACIENTE.....	2-15
GERIR OS PACIENTES .....	2-15
Alterar a Informação Demográfica e de Equipamento do Paciente .....	2-15
Alterar os Grupos de Pacientes .....	2-16
Transferir os Pacientes .....	2-16
Cancelar a Inscrição dos Pacientes .....	2-16
GERIR OS GRUPOS DE PACIENTES .....	2-17
Adicionar Grupos de Pacientes .....	2-17
Eliminar Grupos de Pacientes .....	2-17

Outras Funções de Gestão do Grupo de Pacientes .....	2-17
<b>GERIR CONTAS DE UTILIZADOR</b> .....	2-17
Adicionar Contas de Utilizador .....	2-18
Eliminar Contas de Utilizador .....	2-18
Outras Funções de Gestão de Conta do Utilizador.....	2-18
Auto-Gestão de Conta de Utilizador.....	2-18
<b>PASSWORDS</b> .....	2-18
Passwords Temporárias .....	2-19
Perguntas de Segurança .....	2-19
Alterar a password .....	2-19
Repôr a Sua Password Esquecida .....	2-19
<b>INTEGRAÇÃO DO SISTEMA EMR</b> .....	2-20
Configurar a Função EMR .....	2-21
Ver Registos do EMR .....	2-23
<b>EDUCAR OS PACIENTES ACERCA DO COMUNICADOR LATITUDE</b> .....	<b>3-1</b>
<b>CAPÍTULO 3</b>	
<b>VISÃO GERAL DO COMUNICADOR LATITUDE</b> .....	3-2
<b>COMUNICADOR SEM FIOS POR ONDAS</b> .....	3-2
Colocar o Comunicador.....	3-2
Identificar Botões, Conectores e Indicadores.....	3-2
Descrição dos Indicadores.....	3-4
O Botão de Estado.....	3-5
Explicar a Configuração do COMUNICADOR SEM FIOS POR ONDAS.....	3-6
Definir os Comutadores do COMUNICADOR SEM FIOS POR ONDAS.....	3-8
Seqüência de Interrogação do Botão do Coração.....	3-11
Ligar o Adaptador USB.....	3-11
<b>COMUNICADOR SEM FIOS COM ECRÃ DE TOQUE</b> .....	3-12
Identificar Botões, Conectores e Indicador.....	3-12
Descrições dos Botões e Luz do Indicador.....	3-13
Visor do Ecrã de Toque.....	3-13
Explicar a Configuração do COMUNICADOR SEM FIOS COM ECRÃ DE TOQUE.....	3-14
<b>MANUAL DE RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS</b> .....	<b>A-1</b>
<b>ANEXO A</b>	
Resolver Problemas com Indicadores de Recolha de Ondas Amarelos.....	A-1
Resolução de Problemas de Indicadores de Envio de Ondas Amarelos.....	A-3
Ícone Ligar ao Médico Vermelho/Amarelo.....	A-6
Não Foram Recebidas Leituras BPM ou da Balança.....	A-7
Erro no Monitor de Pressão Arterial.....	A-8
Idioma Apresentado Incorreto.....	A-9
«Sem tom de marcação».....	A-9
«O LATITUDE está temporariamente indisponível».....	A-10
«A interrogação não pôde ser concluída».....	A-11
Monitorização Suspensa.....	A-11
Ecrã em Branco e Botão de Ação Amarelo.....	A-12
O Botão Ação no Comunicador está Vermelho.....	A-12
Não Foram Recebidas Leituras BPM ou da Balança.....	A-13
Erro no Monitor de Pressão Arterial.....	A-13
<b>SÍMBOLOS</b> .....	<b>B-1</b>
<b>ANEXO B</b>	

# O SISTEMA DE GESTÃO DE PACIENTES LATITUDE NXT

---

## CAPÍTULO 1

Este capítulo aborda os seguintes temas:

- “INTRODUÇÃO: O SISTEMA DE GESTÃO DE PACIENTES LATITUDE NXT” na página 1-2
- “CONCEITOS BÁSICOS” na página 1-8

Outdated version. Do not use.  
Version überholt. Nicht verwenden.  
Version obsolète. Ne pas utiliser.  
Versión obsoleta. No utilizar.  
Versione obsoleta. Non utilizzare.  
Verouderde versie. Niet gebruiken.  
Föråldrad version. Använd ej.  
Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.  
Versão obsoleta. Não utilize.  
Forældet version. Må ikke anvendes.  
Zastaralá verzia. Nepoužívať.  
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.  
Zastaraná verzia. Nepoužívať.  
Elavult verzió. Ne használja!  
Wersja nieaktualna. Nie używać.

## INTRODUÇÃO: O SISTEMA DE GESTÃO DE PACIENTES LATITUDE NXT

O Sistema de Gestão de Pacientes LATITUDE NXT («Sistema LATITUDE NXT») permite aos membros autorizados de um centro monitorizar periodicamente o estado do dispositivo e do paciente remotamente. (Ver "Alertas" na página 1-10 quanto às condições do dispositivo e do paciente que são monitorizadas.)

Os dados do dispositivo implantado recolhidos periodicamente são combinados com os dados de um monitor de pressão arterial ou balança opcional. Ao combinar estas medições internas e externas com a informação do historial, os médicos podem utilizar o Sistema LATITUDE NXT para desenvolver uma compreensão informada sobre o estado do dispositivo implantado e da saúde cardíaca do paciente. Os utilizadores do centro podem monitorizar periodicamente os dispositivos e marcar consultas com os pacientes de acordo com o tipo de dispositivo implantado e também quando clinicamente apropriado.

### Utilização Prevista

O Sistema LATITUDE NXT destina-se à comunicação remota com um dispositivo implantado compatível da Boston Scientific e à transferência de dados para uma base de dados central. O Sistema LATITUDE NXT apresenta os dados do paciente que podem ser utilizados como parte da avaliação clínica do paciente.

### Contraindicações

O Sistema LATITUDE NXT é contraindicado para a utilização com qualquer dispositivo implantado que não seja um dispositivo implantado compatível da Boston Scientific. Nem todos os dispositivos implantados da Boston Scientific são compatíveis com o Sistema LATITUDE NXT. Para mais contraindicações de utilização relacionadas com o dispositivo implantado, consulte o Manual do Sistema do dispositivo implantado Boston Scientific em causa.

### Precauções

O médico tem de iniciar a sessão no website LATITUDE NXT de modo a poder receber os alertas. Podem ser publicados alertas diariamente no website LATITUDE NXT. A principal notificação das condições de alerta é feita através da página **Ver Lista de Pacientes** no website LATITUDE NXT. Apesar de a notificação secundária estar disponível através de mensagens de e-mail e de Short Message Service (SMS), estes lembretes dependem de sistemas externos, pelo que podem sofrer atrasos ou não ser recebidos. A função de notificação secundária não elimina nem reduz a necessidade de verificar o website LATITUDE NXT. (As mensagens de SMS podem não estar disponíveis em todas as localizações.)

Os dados e alertas do dispositivo implantado estão normalmente disponíveis para análise no website LATITUDE NXT no período de 15 minutos de uma interrogação bem-sucedida. Porém, os carregamentos de dados podem demorar significativamente mais tempo (até 14 dias). Se o Comunicador não é capaz de executar a função de interrogação no dispositivo implantado ou se o Comunicador não é capaz de contactar o servidor LATITUDE NXT para carregar os dados, podem passar até duas semanas até que o servidor LATITUDE NXT detecte estes problemas e até que o website LATITUDE NXT informe o utilizador do centro de que a monitorização não está a ser realizada. Caso ambos os problemas ocorram ao mesmo tempo, a notificação poderá demorar até 28 dias. A notificação de alertas e dados do dispositivo implantado pode ser atrasada ou nem ocorrer por vários motivos, incluindo, entre outros:

- Podem existir limitações do sistema. (Ver "Limitações do Sistema" na página 1-3.)
- O Comunicador está desligado da tomada.
- O Comunicador não consegue ligar-se ao servidor LATITUDE NXT através do método de ligação configurado.

- O dispositivo implantado e o Comunicador não podem estabelecer e concluir uma sessão de telemetria.
- O Comunicador estar danificado ou funcionar mal.
- O paciente não cumpre o modo de utilização receitado ou não está a utilizar o Sistema LATITUDE NXT conforme descrito no manual do paciente.

O utilizador do centro pode identificar os pacientes que não são monitorizados, conforme descrito acima, utilizando o filtro **Não monitorizado** na página **Ver Lista de Pacientes**. (Ver Figura 2–4 Página Ver Lista de Pacientes na página 2-8.)

## Efeitos Adversos

Não são conhecidos efeitos adversos.

## Limitações do Sistema

O Sistema LATITUDE NXT não se destina a auxiliar em caso de emergências médicas. Os pacientes que não se estejam a sentir bem devem contactar o médico ou ligar para o número de emergência.

**O Sistema LATITUDE NXT não disponibiliza monitorização contínua em tempo real.** Sendo um sistema de monitorização remota, o Sistema LATITUDE NXT disponibiliza uma monitorização periódica do paciente com base em definições configuradas pelo médico. Há muitos fatores internos e externos que podem perturbar, atrasar ou evitar a aquisição e a distribuição das informações sobre o dispositivo implantado, sensor e paciente como previsto pelo médico. Estes fatores compreendem:

- **Relógio do dispositivo implantado** — O relato e as notificações de alertas corretos dos dados do dispositivo implantado pelo Sistema LATITUDE NXT dependem da correta programação do relógio do dispositivo implantado com um Programador/Registador/Monitor (PRM). O relato correto pode continuar a ter repercussões durante algum tempo após a correta programação do relógio do dispositivo implantado, de acordo com a quantidade de dados recebida com informações de tempo incorretas e a diferença de tempo do erro do relógio do dispositivo implantado.
- **Ambiente do paciente** — Para transmitir dados, o Comunicador deve estar ligado a uma tomada elétrica. O Comunicador também deve manter uma ligação regular ao servidor LATITUDE NXT. Os pacientes devem estar dentro do alcance do Comunicador às horas adequadas. A interferência de radiofrequência (RF) de artigos eletrónicos sem fios pode interferir com a comunicação entre o dispositivo implantado e o Comunicador.
- **Sistema telefónico** — As variações na compatibilidade de infraestruturas nos diversos servidores de serviços telefónicos, bem como as variações na qualidade da linha telefónica a partir da casa do paciente para o equipamento da companhia telefónica e subestações de distribuição podem afetar a distribuição dos dados do Sistema LATITUDE NXT. Outros equipamentos ligados à linha telefónica dentro de casa do paciente também podem afetar a distribuição dos dados.
- **Serviço de dados móveis** — A utilização da rede de dados móvel não garante cobertura. Pode ser necessário ligar um adaptador móvel, conforme aplicável. A cobertura real pode ser afetada por aspetos como o terreno, condições meteorológicas, folhagem, edifícios e outras construções, força do sinal, pagamento atempado (conforme aplicável) e outros fatores.
- **Ligação à Internet** — Para pacientes que estejam a utilizar a ligação à Internet, o desempenho do Comunicador está dependente de um serviço de Internet ativo. Se utilizar uma ligação por Adaptador Ethernet USB, o adaptador deve manter-se ligado a um modem/router que funcione devidamente.

Se utilizar a funcionalidade hotspot no seu dispositivo móvel para uma ligação à Internet sem fios (não disponível em todas as localizações), o paciente deve ativar o hotspot e a tecnologia sem fios *Bluetooth*® no seu dispositivo móvel, perto do Comunicador, durante pelo menos uma hora por dia, para realizar interrogações manuais do dispositivo.

- **Capacidade de memória do Comunicador** — A memória do Comunicador utilizada para armazenar os dados do dispositivo implantado pode atingir a capacidade máxima caso o Comunicador não se possa ligar ao servidor LATITUDE NXT durante um período alargado.
  - Caso isto ocorra num COMUNICADOR SEM FIOS POR ONDAS, o Comunicador irá eliminar da memória os dados reunidos há mais tempo do dispositivo implantado que não contenham alertas vermelhos de modo a armazenar os dados reunidos mais recentemente do dispositivo implantado. Caso todos os dados do dispositivo implantado contenham alertas vermelhos, os dados eliminados serão os mais antigos.
  - Caso isto ocorra num COMUNICADOR SEM FIOS COM ECRÃ DE TOQUE, os dados reunidos há mais tempo do dispositivo implantado são eliminados da memória de modo a armazenar os dados reunidos mais recentemente do dispositivo implantado.
- **Ambiente clínico** — Podem ocorrer atrasos no contacto dos médicos por vários motivos, incluindo inatividade do equipamento informático, telemóveis sem capacidade de receber mensagens de texto de alerta e indisponibilidade do pessoal médico.
- **Alterações de agendamento/configuração** — Em condições normais, o Comunicador do paciente deve estar sempre ligado e em correto funcionamento de acordo com o manual do paciente. Nestas condições normais, as alterações nas definições de agendamento e configuração podem demorar até oito dias a serem enviadas ao Comunicador do paciente e a entrarem em vigor.
- **Processamento de dados** — A recolha e distribuição de dados podem ser atrasadas ou inibidas devido a:
  - Interrupção de funcionamento temporária, marcada ou não marcada dos servidores dos computadores.
  - Variações em cargas do servidor e tempos de processamento.
  - Outras questões de processamento de dados.

## Servidor Seguro LATITUDE NXT

O servidor seguro LATITUDE NXT é uma base de dados centralizada de computador que armazena dados de paciente, dados de dispositivo implantado e dados de sensor enviados pelos Comunicadores LATITUDE NXT. O servidor seguro LATITUDE NXT também armazena informações de configuração do centro e do utilizador do centro. O servidor seguro LATITUDE NXT disponibiliza os dados apresentados no website LATITUDE NXT, que está disponível na Internet para utilizadores autorizados. Os dados disponibilizados no website LATITUDE NXT incluem os dados do dispositivo implantado e os dados do sensor mais recentemente recebidos, bem como dados históricos associados a anteriores seguimentos remotos para o centro associado ao dispositivo atualmente implantado.

## Visão Geral do Comunicador LATITUDE

Um componente essencial do Sistema LATITUDE NXT é o Comunicador LATITUDE, um dispositivo de monitorização doméstico para pacientes. O Comunicador lê as informações do dispositivo implantado nas alturas marcadas pelo centro. Envia os dados para o servidor LATITUDE NXT através de um dos três métodos de ligação: ligação móvel, à Internet ou telefónica padrão. Em seguida, são apresentados os detalhes sobre os métodos de ligação e a disponibilidade por modelo:

COMUNICADOR SEM FIOS POR ONDAS (Modelos 6288/6290)



- Para ligação móvel:
  - O modelo 6288 tem capacidade integrada para comunicação móvel.
  - O modelo 6290 utiliza o Adaptador Móvel USB 3G LATITUDE para comunicação móvel.
- Para ligação à Internet, ambos os modelos podem utilizar:
  - O Adaptador Ethernet USB LATITUDE ou
  - A funcionalidade de hotspot num dispositivo móvel (requer Adaptador USB) (não disponível em todas as localizações).
- Para ligação telefónica padrão:
  - Ambos os modelos suportam apenas o modo de marcação analógica por tom.

COMUNICADOR SEM FIOS COM ECRÃ DE TOQUE (Modelo 6468)



- Para ligação móvel:
  - O modelo 6468 utiliza um adaptador móvel externo para comunicação móvel.
- Para ligação à Internet:
  - O modelo 6468 não suporta ligação à Internet.
- Para ligação telefónica padrão:
  - O modelo 6468 suporta o modo de marcação analógica por tom e por impulso.

Para obter informações sobre a configuração e o funcionamento geral, consulte "COMUNICADOR SEM FIOS POR ONDAS" na página 3-2 ou "COMUNICADOR SEM FIOS COM ECRÃ DE TOQUE" na página 3-12.

**OBSERVAÇÕES:**

- O Comunicador LATITUDE apenas pode ler dados a partir de um dispositivo implantado e não pode reprogramar e controlar os testes do electrocateter ou alterar quaisquer funções do dispositivo implantado. O dispositivo implantado pode apenas ser reprogramado com um Programador/Registador/Monitor (PRM).
- O Comunicador LATITUDE não disponibiliza monitorização contínua em tempo real. Lê as informações do dispositivo implantado nas alturas marcadas pelo utilizador do centro.
- Quando o Comunicador LATITUDE se liga ao servidor LATITUDE NXT, recebe todas as actualizações de agendamento e configuração introduzidas por um utilizador do centro no website LATITUDE NXT.
- O paciente recebe um Comunicador LATITUDE do centro após ter sido registado no Sistema LATITUDE NXT. Depois de o paciente ativar o Comunicador de acordo com as instruções presentes no manual do paciente, o Comunicador é capaz de interrogar o dispositivo implantado do paciente. (Ver "Interrogação do Dispositivo Implantado" na página 1-13.) Quando o paciente está inscrito, o Comunicador é configurado para comunicar com um único dispositivo implantado.
- O Comunicador utiliza um sistema de comunicação sem fios (radiofrequência) para comunicar com o dispositivo implantado do paciente, bem como com a balança ou com o monitor de pressão arterial opcionais. Esta comunicação pode ser alterada por interferência electromagnética. Os pacientes devem evitar a colocação do Comunicador ao lado ou nas proximidades imediatas de outros produtos sem fios e fontes de energia electromagnética (como, por exemplo, microondas ou monitores de computador). Para pacientes com um S-ICD suportado no LATITUDE, a comunicação sem fios entre o Comunicador e um S-ICD é sensível à orientação e à distância. Em algumas posições, o Comunicador pode necessitar de estar mais perto do S-ICD para concluir uma interrogação. Contacte o Apoio ao Cliente LATITUDE caso o paciente precise de ajuda para encontrar um local adequado para o Comunicador ou caso tenha perguntas sobre possíveis fontes de interferência.

- O Comunicador LATITUDE foi concebido para ser utilizado por um único paciente. Quando o Comunicador é utilizado por um paciente, não pode ser reconfigurado nem distribuído a outro paciente.
- O Comunicador LATITUDE, indicado por modelo conforme apresentado abaixo, foi concebido para funcionar nos seguintes países:

País	Modelo 6468	Modelo 6288	Modelo 6290
Áustria	x	x	x
Bélgica	x	x	x
República Checa	x	x	x
Dinamarca	x	x	x
Finlândia	x	x	x
França	x	x	x
Alemanha	x	x	x
Grécia		x	x
Hong Kong			x
Hungria		x	x
Irlanda (República)	x	x	x
Itália	x	x	x
Países Baixos	x	x	x
Noruega	x	x	x
Polónia	x	x	x
Portugal	x	x	x
República Eslovaca		x	x
Espanha	x	x	x
Suécia	x	x	x
Suíça	x	x	x
Reino Unido	x	x	x

Dependendo do modelo e do método de ligação, o Comunicador LATITUDE pode ou não ser utilizado noutros países do Espaço Económico Europeu (EEE) ou fora do EEE. Consulte a tabela seguinte para obter informações detalhadas. Contacte o Serviço de Apoio ao Cliente LATITUDE para obter mais informações.

Método de ligação	Modelo 6468	Modelo 6288	Modelo 6290
Utilização do Comunicador noutros países EEE que não os indicados na tabela acima:			
Linha telefónica padrão	Não suportada		
Rede de dados móvel	Permitida		
Internet	Não suportada	Permitida	
Utilização do Comunicador em países fora do EEE: <sup>a</sup>			
Linha telefónica padrão	Não suportada		Suportada em países que têm definições de comutador
Rede de dados móvel	Pode ser limitada devido à legislação relativa a radiofrequência (RF)		Permitida



Método de ligação	Modelo 6468	Modelo 6288	Modelo 6290
Internet	Não suportada	Pode ser limitada devido à legislação relativa a RF	

- a. Quando viajar para um país fora do EEE, os dados transmitidos a partir do Comunicador estarão sujeitos às leis desse país, que poderão fornecer menos proteção de privacidade dos seus dados do que as leis do seu país de origem. Contacte o seu prestador de cuidados de saúde para informação mais específica sobre a privacidade de dados.

## Apoio ao Cliente LATITUDE

O Apoio ao Cliente LATITUDE disponibiliza apoio técnico e de manutenção geral aos clientes que utilizam o Sistema LATITUDE NXT.

Os números de telefone do Serviço de Apoio ao Cliente LATITUDE estão incluídos na seguinte tabela:

Tabela 1-1. Números de Telefone do Apoio ao Cliente LATITUDE

País	Número
Áustria	0800 202289
Bélgica	0800 80697
República Checa	239 016 657
Dinamarca	70 10 01 82
Finlândia	010 80 48 19
França	0805 5404 22
Alemanha	069 51709 481
Grécia	442 035 647 788
Hong Kong	852 8105 5433
Hungria	06 80 981 579
Irlanda (República)	1890 812005
Itália	848 781164
Países Baixos	0800 0292077
Noruega	81 00 00 47
Polónia	22 306 07 33
Portugal	800844729
República Eslovaca	02 686 223 89
Espanha	901 010840
Suécia	020 160 57 07
Suíça	0844 000110
Reino Unido	0845 602 9283

A Boston Scientific pode contactar o centro por questões relativas ao Sistema LATITUDE NXT e/ou à gestão de pacientes no sistema.

## Equipamento Opcional de Monitorização da Saúde em Casa

A Balança LATITUDE e o Monitor de Pressão Arterial LATITUDE são componentes opcionais do Sistema LATITUDE NXT. Estes componentes são referidos como *sensores*. Transmitem medições por uma ligação sem fios para o Comunicador do paciente. Para o COMUNICADOR SEM

FIOS POR ONDAS, é necessário ligar ao Comunicador o Adaptador USB fornecido para comunicar com os sensores do paciente.

**OBSERVAÇÃO:** *Os sensores poderão não estar disponíveis em todas as localizações.*

O Comunicador envia automaticamente estas medições para o servidor LATITUDE NXT, onde ficam disponíveis para revisão pelo médico. Sempre que detetados, os alertas de peso são enviados para o servidor LATITUDE NXT. Para o COMUNICADOR SEM FIOS POR ONDAS, exceto se for detetado um alerta, as leituras recebidas são transmitidas ao servidor LATITUDE NXT na próxima ligação marcada (até sete dias). Para o COMUNICADOR SEM FIOS COM ECRÃ DE TOQUE, as leituras recebidas podem ser transmitidas todos os dias.

A balança e o monitor de pressão arterial foram concebidos para serem utilizados por um único paciente. A balança e o monitor de pressão arterial de um paciente não podem ser reconfigurados nem distribuídos a outro paciente.

Embora o paciente possa utilizar a balança e o monitor de pressão arterial a qualquer momento, apenas uma leitura diária é reportada no website LATITUDE NXT. A medição apresentada é a última medição no intervalo de 20 minutos a contar a partir da primeira medição do dia. O objetivo do intervalo é permitir que os pacientes possam efetuar uma nova leitura caso seja necessário.

As leituras de peso que difiram em mais de 9,1 kg (20 lb) do dia anterior são consideradas inválidas. Caso não esteja disponível uma medição do dia anterior, são consideradas inválidas as medições que difiram em mais de 13,6 kg (30 lb) da medição mais recente (até sete dias). A invalidação de valores muito discrepantes não se faz com as medições da pressão arterial.

**OBSERVAÇÃO:** *Se o paciente receber um sensor de substituição, o Comunicador deve ser ligado ao servidor LATITUDE NXT antes de as leituras do novo sensor poderem ser aceites.*

**CUIDADO:** A capacidade máxima de pesagem da balança é de 200 kg se for utilizado o COMUNICADOR SEM FIOS POR ONDAS e de 150 kg se for utilizado o COMUNICADOR SEM FIOS COM ECRÃ DE TOQUE. Não coloque nada na balança superior à capacidade de pesagem.

## CONCEITOS BÁSICOS

As secções seguintes explicam os conceitos básicos do sistema de Gestão de Pacientes LATITUDE NXT.

### Acesso aos Dados do Paciente

O Sistema LATITUDE NXT recolhe os dados do paciente que são informação protegida sobre saúde. Apenas podem ter acesso aos dados do paciente, os utilizadores do centro autorizados pelo centro que inscreveu o paciente. Os utilizadores do centro devem ser atribuídos ao Grupo de pacientes do qual o paciente é membro. O pessoal designado da Boston Scientific também tem acesso aos dados do paciente. Todos os acessos de utilizadores aos dados dos pacientes LATITUDE são registados.

### Utilizadores Registados

A Boston Scientific reserva-se o direito de desativar qualquer utilizador ou conta que esteja a utilizar ou a aceder ao Sistema LATITUDE NXT sem cumprir o Contrato de licença LATITUDE, quaisquer políticas relacionadas com o LATITUDE, ou qualquer proteção de dados ou regulamentos de privacidade.

Os utilizadores que não tenham iniciado sessão durante um período alargado são considerados inativos e podem ser eliminados.

## Relações entre Paciente, Médico e Centro

A monitorização do paciente no Sistema LATITUDE NXT é baseada na relação entre os pacientes e os centros. Cada utilizador do centro do Sistema LATITUDE NXT possui uma conta de utilizador que está associada a um centro específico.

Cada paciente do Sistema LATITUDE NXT pode estar associado a, no máximo, dois centros diferentes ou a dois Grupos de pacientes diferentes num centro:

- **Centro (ou Grupo de pacientes) principal** (inclui normalmente um eletrofisiologista) — Este centro é geralmente responsável pela monitorização do dispositivo do paciente, incluindo acompanhamentos do dispositivo marcados regularmente. Este centro também é responsável pela gestão de quaisquer alertas vermelhos detetados sempre que o dispositivo implantado do paciente seja interrogado. O centro principal também é responsável pela gestão dos alertas amarelos se a notificação tiver sido configurada. Todos os pacientes do Sistema LATITUDE NXT devem ter um centro principal atribuído para serem monitorizados.
- **Centro (ou Grupo de pacientes) secundário** (inclui normalmente um cardiologista ou especialista em insuficiência cardíaca) — O paciente também pode ser atribuído a um centro secundário. Este centro não é notificado de alertas vermelhos, mas pode monitorizar as condições dos alertas amarelos de acordo com o tipo de cuidado prestado a esse paciente. Especificamente, para um paciente com insuficiência cardíaca, este centro pode incluir o especialista que monitoriza a condição do paciente através da utilização do peso, pressão arterial e tendências relevantes das medições do dispositivo.

## Grupos de Pacientes

Um centro é organizado num ou mais Grupos de pacientes. Os utilizadores do centro podem ser atribuídos a diversos Grupos de pacientes. Os utilizadores do centro atribuídos a um Grupo de pacientes têm acesso a todos os pacientes inscritos nesse Grupo de pacientes. Os Gestores de conta do centro têm acesso a todos os pacientes de todos os Grupos de pacientes.

Os Grupos de pacientes apresentam definições de configuração predefinida de alerta e agendamento para os pacientes associados. Um paciente pode ter definições personalizadas diferentes das predefinições do Grupo de pacientes.

**CUIDADO:** Certifique-se de que as definições de configuração de alerta de cada paciente são adequadas quando o paciente é inscrito e após a substituição do dispositivo implantado.

Os centros que organizam os pacientes em Grupos de pacientes têm a opção de associar um paciente a dois Grupos de pacientes. Um dos Grupos de pacientes é principal e gere o dispositivo do paciente; o outro Grupo de pacientes é secundário e também monitoriza a condição do paciente.

## Privilégios do Utilizador do Centro

Abaixo descrevemos os três tipos de privilégios do acesso de controlo dos utilizadores do centro aos dados do paciente. As funções que cada um pode executar são apresentadas na tabela seguinte.

- **Acesso somente de leitura** – Destina-se aos utilizadores que precisam de trabalhar com os dados do paciente, mas que não são responsáveis pela gestão de pacientes no sistema. O acesso está limitado aos pacientes nos Grupos de pacientes atribuídos.
- **Acesso limitado** – Destina-se aos utilizadores responsáveis pela gestão dos pacientes. Estes utilizadores têm a capacidade total de gerir os pacientes, mas o acesso está limitado aos pacientes nos Grupos de pacientes atribuídos.

- **Acesso completo** (Gestor de conta do centro) – Destina-se ao utilizador responsável pela gestão do centro e dos utilizadores e pacientes do centro. O acesso está aberto a todos os pacientes de todos os Grupos de pacientes. As contas de utilizador podem ser criadas pelo Gestor de conta do centro.

Tabela 1–2. Funções Autorizadas para os Utilizadores do Centro por Privilégio

Função	Acesso completo (Gestor de conta do centro)	Acesso limitado	Acesso somente de leitura
	Todos os grupos de pacientes	Grupos de pacientes atribuídos	Grupos de pacientes atribuídos
Adicionar/Gerir utilizadores do centro	✓		
Adicionar/Gerir grupos de pacientes	✓		
Gerir configurações de agendamento e alertas	✓	✓	
Inscrever/Gerir pacientes	✓	✓	
Dispensar pacientes na página <b>Ver Lista de Pacientes</b>	✓	✓	
Ver pacientes na página <b>Ver Lista de Pacientes</b>	✓	✓	✓
Visualizar dados e relatórios de pacientes <sup>a</sup>	✓	✓	✓

- a. A visualização dos relatórios ou dados dos pacientes irá registar a ação e pode atualizar o **Estado da revisão** de **Novos dados** para **Visto**, mesmo se utilizar o **Acesso somente de leitura**.

## Alertas

O Sistema LATITUDE NXT gera notificações de alerta para um determinado número de condições, que variam de acordo com o modelo do dispositivo implantado.

Há dois níveis de condições de alerta: alertas vermelhos e alertas amarelos. Os alertas são concebidos para notificar os utilizadores do centro das potenciais condições de saúde ou eventos clínicos do dispositivo. As notificações de alerta não se destinam a ser utilizadas como única base para tomar decisões sobre os cuidados médicos do paciente. Os alertas podem ser verificados visualizando as informações no website LATITUDE NXT e utilizando o Programador/Registador/Monitor (PRM) para analisar as informações adicionais de apoio ao diagnóstico armazenadas no dispositivo implantado.

As condições de alerta podem ser detetadas durante as verificações de alerta diárias determinadas pela programação configurada, interrogações de monitorização semanais, interrogações de seguimento marcadas e **interrogações iniciadas pelo paciente**. O Sistema LATITUDE NXT notifica os médicos do paciente sobre quaisquer condições de alerta detetadas.

A notificação de alerta é disponibilizada através da página **Ver Lista de Pacientes** no website LATITUDE NXT (Figura 2–4 Página Ver Lista de Pacientes na página 2-8). O Sistema LATITUDE NXT envia uma notificação para qualquer condição de alerta detetada pelo sistema. Para a maioria dos alertas, não emite notificações de alerta para a mesma condição a não ser que a condição deixe de ser detetada e depois ocorra novamente no seguimento de uma atividade de recolha de dados.

O pessoal designado da Boston Scientific pode apresentar a notificação de condições de alerta em vez das notificações apresentadas pelo website LATITUDE NXT. Caso o Sistema LATITUDE NXT não seja capaz de apresentar dados do dispositivo implantado, o website LATITUDE NXT ou o pessoal da Boston Scientific poderá apresentar notificações de alerta. O centro pode ser contactado quanto a dados atualmente não disponíveis no website LATITUDE NXT. Por exemplo, se houver uma condição de alerta que não possa ser recuperada e apresentada

automaticamente pelo website LATITUDE NXT, o pessoal da Boston Scientific poderá contactá-lo para o informar sobre esse mesmo alerta.

**OBSERVAÇÃO:** *A maioria das Medições Diárias e diagnósticos estão nominalmente ligados dentro do dispositivo implantado. No entanto, se estas funcionalidades forem programadas como desligadas no dispositivo implantado, o Sistema LATITUDE NXT não irá gerar um alerta relacionado com as funcionalidades, mesmo que o alerta do LATITUDE correspondente esteja configurado como ligado. O dispositivo implantado deve primeiro medir e registar os dados antes de o Sistema LATITUDE NXT detetar e gerar um alerta vermelho ou amarelo.*

## Alertas Vermelhos

As condições do dispositivo implantado que possam potencialmente deixar o paciente sem terapêutica disponível de dispositivo resultam na declaração de um alerta vermelho.

O website LATITUDE NXT foi concebido para notificar os utilizadores do centro atribuídos ao Grupo de pacientes principal sempre que o Comunicador emitir um alerta vermelho ao servidor LATITUDE NXT. As notificações de alerta vermelho não podem ser desativadas (exceto para o alerta de sinal não fisiológico ventricular direito detetado e de alteração abrupta de impedância no electrocateter de estimulação ventricular direita). Caso o Comunicador não seja capaz de se ligar e transferir os dados dos alertas vermelhos no período de 24 horas, um indicador do Comunicador é aceso indicando que o paciente deve contactar o respectivo centro.

As notificações de alerta vermelho ocorrem para as seguintes condições, de acordo com o modelo do dispositivo:

- Monitorização remota desactivada devido à capacidade limitada da bateria
- Impedância do electrocateter de choque fora do intervalo recomendado
- Impedância do electrocateter de choque baixa detectada ao tentar administrar um choque
- Impedância do electrocateter de choque alta ao tentar administrar um choque
- Impedância de electrocateter de estimulação ventricular direita ou de câmara única fora do alcance
- Alteração abrupta na impedância do electrocateter de estimulação ventricular direita

**OBSERVAÇÃO:** *Se passarem mais de 14 dias entre verificações de alertas, alguns dados podem não ser avaliados para a condição do alerta.*

- Sinal ventricular direito não fisiológico detectado
- Modo de taquicardia V configurado para outro valor diferente de Monitor + Terapêutica
- Possível avaria do dispositivo
- Alta tensão detectada no electrocateter de choque durante a carga
- Dispositivo no modo de segurança
- Dispositivo no modo de proteção de electrocauterização
- Dispositivos S-ICD:
  - A bateria do dispositivo atingiu o fim de vida (EOL)
  - Terapêutica desligada

- Impedância de eléctrodo alta
- Possível avaria do dispositivo

## Alertas Amarelos

A notificação dos alertas amarelos é configurável e pode ser seleccionada por qualquer um dos Grupos de Pacientes do Sistema LATITUDE NXT do paciente. Um Grupo de pacientes pode ser configurado para receber alguns, todos ou nenhum alerta amarelo.

As notificações de alertas amarelos podem ser configuradas para as seguintes condições, de acordo com o modelo do dispositivo:

- Indicador de explante atingido
- A voltagem é demasiado baixa para a capacidade remanescente projectada
- Amplitude intrínseca da câmara única ou ventrículo direito fora do intervalo recomendado
- Limiar automático do ventrículo direito detetado como superior à amplitude programada ou suspenso<sup>1</sup>
- Amplitude intrínseca do ventrículo esquerdo fora do intervalo recomendado
- Impedância do electrocateter de estimulação ventricular esquerda fora do intervalo recomendado
- Limiar automático do ventrículo esquerdo detetado como superior à amplitude programada ou suspenso<sup>1</sup>
- Amplitude intrínseca da aurícula fora de alcance
- Impedância do electrocateter de estimulação auricular fora do alcance
- Limiar automático do ventrículo detetado como superior à amplitude programada ou suspenso<sup>1</sup>
- Terapêutica de choque ventricular administrada para converter a arritmia
- Episódio de arritmia ventricular acelerada
- Episódios TV (V>A)
- Carga arritmica auricular num período de 24 horas (excedendo o limite seleccionável pelo utilizador)

**OBSERVAÇÃO:** Se passarem mais de 14 dias entre verificações de alertas, alguns dados podem não ser avaliados para a condição do alerta.

- Evento iniciado pelo paciente guardado
- Percentagem de estimulação da Terapêutica de ressincronização cardíaca (inferior a uma percentagem seleccionável pelo utilizador)

1. Apesar de o dispositivo ter uma funcionalidade de captura automática através do PaceSafe, o Sistema LATITUDE NXT não acede à captura ou perda de captura e apenas irá emitir alertas caso determinados critérios sejam satisfeitos no dispositivo e o alerta seja detetado a partir do dispositivo.

**OBSERVAÇÃO:** Esta condição não gera um alerta se o parâmetro da Câmara de estimulação do dispositivo implantado estiver programado apenas para ventricular direito (VD).

- Percentagem de estimulação ventricular direita (excede a percentagem seleccionável pelo utilizador)
- Modo Brady do dispositivo desligado
- Detetado historial de corrupção de terapêutica
- Aumento de peso (que exceda um limite seleccionável pelo utilizador num número de dias seleccionável pelo utilizador)
- Dispositivos S-ICD:
  - A bateria do dispositivo atingiu o indicador de substituição eletiva (ERI)
  - Terapêutica de choque administrada para converter a arritmia
  - Episódio não tratado
  - A deteção não está inteiramente otimizada
  - FA medida num período de 24 horas (excedendo o limite seleccionável pelo utilizador)

## Interrogação do Dispositivo Implantado

O Comunicador pode realizar diversos tipos de interrogações ao dispositivo implantado. Cada tipo de interrogação varia na quantidade e tipo de dados recolhidos, como indicado na tabela seguinte.

Tabela 1–3. Recolha de dados e detalhes de configuração para cada tipo de interrogação

Tipo de Interrogação	Interrogação completa (com EGM/S-ECG Apresentado) <sup>a</sup>	Interrogação completa (sem EGM Apresentado)	Verificação de Alerta Vermelho	Verificação de alerta amarelo	Detalhes de configuração
Follow-ups remotos programados	✓		✓	✓	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Desativado/Manual</li> <li>• 1 semana</li> <li>• 2 semanas</li> <li>• Intervalos mensais de 1 a 12 meses</li> <li>• Automático exceto para pacientes S-ICD, aos quais é solicitado</li> </ul>
Verificação de alerta <sup>b</sup> (não disponível para pacientes S-ICD)	Se for detetado um alerta vermelho ou amarelo <sup>b</sup>		✓	✓ Apenas para o COMUNICADOR SEM FIOS POR ONDAS	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Diário</li> <li>• Não configurável</li> </ul>
Interrogação de atualização de dados <sup>b</sup> Apenas para o COMUNICADOR SEM FIOS POR ONDAS	✓		✓	✓	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ocorreu uma interrogação PRM recente<sup>b</sup> ou</li> <li>• Sensores atribuídos e sem interrogação</li> </ul>

Tabela 1-3. Recolha de dados e detalhes de configuração para cada tipo de interrogação (continua)

Tipo de Interrogação	Interrogação completa (com EGM/S-ECG Apresentado) <sup>a</sup>	Interrogação completa (sem EGM Apresentado)	Verificação de Alerta Vermelho	Verificação de alerta amarelo	Detalhes de configuração
					completa durante 7 dias <sup>b</sup>
<b>Monitorização semanal de alertas do dispositivo implantado<sup>b</sup></b> COMUNICADOR SEM FIOS POR ONDAS, <i>Modelo 6290</i> , apenas para pacientes S-ICD	Se for detetado um alerta vermelho ou amarelo <sup>b</sup>		✓	✓	<ul style="list-style-type: none"> <li>Semanal</li> <li>Configurável</li> <li>Solicitado</li> </ul>
<b>Monitorização semanal de alertas do dispositivo implantado</b> Apenas para o COMUNICADOR SEM FIOS COM ECRÃ DE TOQUE	Se for detetado um alerta vermelho <sup>b</sup>	✓	✓	✓	<ul style="list-style-type: none"> <li>Semanal</li> <li>Configurável</li> </ul>
<b>Interrogações iniciadas pelo paciente</b> (Ver "Interrogações Iniciadas pelo Paciente" na página 1-14.)	✓		✓	✓	Tal como indicado pelo médico

a. Para pacientes S-ICD, não será recolhido um S-ECG apresentado se o S-ICD estiver no Modo MRI durante a interrogação remota.

**OBSERVAÇÃO:** *Apenas os dispositivos S-ICD MRI podem ser interrogados remotamente no Modo MRI.*

b. Apenas para o COMUNICADOR SEM FIOS POR ONDAS: Se qualquer um dos aspetos seguintes for detetado durante uma verificação de alerta (ou durante a **Monitorização semanal de alertas do dispositivo implantado** no caso de um S-ICD), o Comunicador também irá procurar recolher uma interrogação completa com o EGM/S-ECG apresentado:

- Um alerta do dispositivo implantado vermelho ou amarelo ou
- Uma interrogação PRM (programador/registador/monitor) recente ou
- Não ocorreu nenhuma interrogação completa nos últimos sete dias (para pacientes com sensores atribuídos).

Apenas para o COMUNICADOR SEM FIOS COM ECRÃ DE TOQUE: Caso um alerta vermelho seja detetado, o Comunicador também irá procurar recolher uma interrogação completa com o EGM apresentado.

**OBSERVAÇÃO:** *O pessoal da Boston Scientific pode contactar o centro caso um dispositivo implantado utilize demasiada telemetria RF para executar as interrogações remotas.*

## Interrogações Iniciadas pelo Paciente

O Comunicador suporta **Interrogações iniciadas pelo paciente** (IIP) não marcadas, que disponibilizam os mesmos dados do que uma interrogação de seguimento marcada, incluindo um EGM/S-ECG apresentado.

O Comunicador limita o número de **Interrogações iniciadas pelo paciente** a um dos limites seguintes, como especificado pelo website LATITUDE NXT:

- Cinco por semana (se ativado)
- Zero (quando a função está desativada)

Os utilizadores do centro atribuídos ao(s) grupo(s) do paciente e que têm acesso completo ou limitado podem ativar ou desativar as IIP. As IIP são configuradas para todos os pacientes de um Grupo de pacientes ou para um paciente individual através da página **Editar/Ver Configuração de Agendamento e Alertas**. Se as IIP estiverem desativadas ou alcançarem o limite semanal, o utilizador do centro pode permitir uma IIP seleccionando o botão **Permitir uma interrogação iniciada pelo paciente** na página **Editar/Ver Configuração de Agendamento e Alertas** do paciente.



Os pacientes iniciam uma interrogação premindo o botão do Coração no COMUNICADOR SEM FIOS POR ONDAS (ver Figura 3–1 Botões, conectores e indicador do COMUNICADOR SEM FIOS POR ONDAS na página 3-3) ou premindo o botão azul no COMUNICADOR SEM FIOS COM ECRÃ DE TOQUE (ver Figura 3–10 Botões, conectores e indicador do COMUNICADOR SEM FIOS COM ECRÃ DE TOQUE na página 3-13). O Comunicador não realizará uma interrogação se esta função não estiver ativada ou se o limite tiver sido atingido.

Se a configuração da IIP for alterada, o servidor LATITUDE NXT envia uma notificação ao Comunicador do paciente da próxima vez que o Comunicador contactar o servidor LATITUDE NXT. O Comunicador pode demorar até oito dias a contactar o servidor LATITUDE NXT. Caso as IIP estejam desativadas no Comunicador e o paciente tente executar uma interrogação, o Comunicador irá contactar o servidor LATITUDE NXT para verificar as informações atualizadas. Antes de recomendar uma IIP, os médicos podem querer verificar se o paciente está estável, assintomático e capaz de executar uma IIP. Consulte "Precauções" na página 1-2 e "Limitações do Sistema" na página 1-3.

Outdated version. Do not use.  
Version überholt. Nicht verwenden.  
Version obsolète. Ne pas utiliser.  
Versión obsoleta. No utilizar.  
Versione obsoleta. Non utilizzare.  
Verouderde versie. Niet gebruiken.  
Föråldrad version. Använd ej.  
Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.  
Versão obsoleta. Não utilize.  
Förældet version. Må ikke anvendes.  
Zastaralá verzia. Nepoužívať.  
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.  
Zastaraná verzia. Nepoužívať.  
Elavult verzió. Ne használja!  
Wersja nieaktualna. Nie używać.

Outdated version. Do not use.  
Version überholt. Nicht verwenden.  
Version obsolète. Ne pas utiliser.  
Versión obsoleta. No utilizar.  
Versione obsoleta. Non utilizzare.  
Verouderde versie. Niet gebruiken.  
Föråldrad version. Använd ej.  
Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.  
Versão obsoleta. Não utilize.  
Forældet version. Må ikke anvendes.  
Zastaralá verze. Nepoužívat.  
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.  
Zastaraná verzia. Nepoužívať.  
Elavult verzió. Ne használja!  
Wersja nieaktualna. Nie używać.

## UTILIZAR O SISTEMA DE GESTÃO DE PACIENTES LATITUDE NXT

---

### CAPÍTULO 2

Este capítulo aborda os seguintes temas:

- “COMO COMEÇAR” na página 2-2
- “CONFIGURAÇÃO DO CENTRO E DO PACIENTE” na página 2-5
- “A PÁGINA VER LISTA DE PACIENTES” na página 2-8
- “FERRAMENTA PESQUISAR PACIENTES” na página 2-12
- “INSCRIÇÃO DO PACIENTE” na página 2-13
- “INICIALIZAÇÃO DO PACIENTE” na página 2-15
- “GERIR OS PACIENTES” na página 2-15
- “GERIR OS GRUPOS DE PACIENTES” na página 2-17
- “GERIR CONTAS DE UTILIZADOR” na página 2-17
- “PASSWORDS” na página 2-18
- “INTEGRAÇÃO DO SISTEMA EMR” na página 2-20

## COMO COMEÇAR

O website LATITUDE NXT oferece aos médicos uma forma conveniente e segura de analisar os dados recolhidos segundo o agendamento do Comunicador de um dispositivo implantado do paciente. Também disponibiliza ferramentas de análises e tendências.

O website LATITUDE NXT está disponível ao pessoal do centro autorizado pelo respetivo centro a utilizar o website LATITUDE NXT. Este pessoal é denominado utilizadores do centro no website LATITUDE NXT.

Os médicos autorizados a utilizarem o website LATITUDE NXT também têm a opção de utilizar a Aplicação Móvel LATITUDE NXT, acessível nos dispositivos digitais móveis Apple™ iPhone™. Os médicos podem usar esta aplicação móvel, disponível apenas em Inglês, para aceder às informações do paciente no modo apenas de leitura e gerar relatórios Portable Document Format (PDF), que são visíveis quer através do browser ou do software Adobe™ Reader™. É necessária uma ligação à Internet.

Para mais informações, navegue com o seu iPhone para:

- <http://www.bostonscientific.com/latitudenxt-mobile-europe>

## Requisitos

O website LATITUDE NXT foi desenvolvido para suportar os seguintes browsers de Internet<sup>1</sup>:

- Internet Explorer™ Browser de Internet
- Mozilla Firefox™ Browser de Internet
- Apple™ Safari™ nos browsers de Internet da Mac™, iPad™ e iPhone™

É necessário o software Adobe™ Reader™ ou visualizador de PDF compatível para visualizar os relatórios em formato PDF.

Recomenda-se a utilização de um programa atual de proteção contra vírus.

## Fazer Login e Logout

Inicie sessão (login) no website LATITUDE NXT fazendo o seguinte:

1. Inicie o web browser e introduza o endereço web do Sistema LATITUDE NXT:

<http://www.latitude.bostonscientific.com>

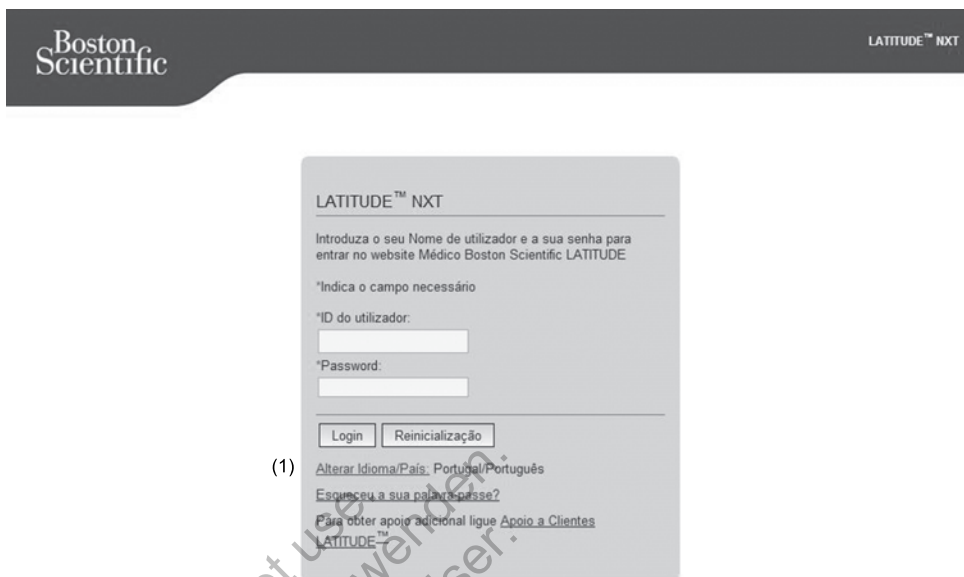
A página inicial de acesso será apresentada conforme representada pela figura seguinte.

1. O website LATITUDE NXT foi desenvolvido com browsers atualizados na altura. O website LATITUDE NXT pode não funcionar devidamente se utilizar versões de browser mais recentes. Contacte o Apoio ao Cliente LATITUDE para ter acesso à lista de browsers de Internet suportados.



Figura 2-1. Página Inicial de Acesso do Website LATITUDE NXT

2. A primeira vez que aceder ao website LATITUDE NXT ou a primeira vez que aceder ao website de um computador diferente, seleccione o seu país e idioma, conforme aplicável.
  - Nos logins seguintes, é possível alterar o país e idioma clicando em **Alterar Idioma/País** na página de login, como indicado na figura seguinte. Será reencaminhado para a página inicial de acesso.
  - Também pode alterar o idioma a qualquer momento, seleccionando o menu **Idioma** na parte superior de todas as páginas. Também pode alterar o idioma e o país, seleccionando o menu **Meu Perfil** na parte superior de todas as páginas.
3. Clique no botão **LATITUDE NXT** para visualizar o ecrã de login indicado na figura seguinte.



(1) Clique neste link para alterar o país ou o idioma.

Figura 2-2. Página de login

4. Introduza a **ID do utilizador** e **Password** e clique no botão **Login**.

Os utilizadores que acedem ao website LATITUDE NXT pela primeira vez têm de alterar a password temporária e responder a um conjunto de perguntas pessoais de segurança. As perguntas de segurança podem ser utilizadas posteriormente pelo utilizador para repor uma password esquecida. (Ver "Repór a Sua Password Esquecida" na página 2-19.)

Quando fizer o login poderá visualizar uma mensagem de aviso ou transmissão.

**Tempo limite da sessão de login** — Inicia-se uma sessão individual sempre que um utilizador faz login no website LATITUDE NXT. Se um utilizador se mantiver ligado (logged-in) mas estiver inativo durante mais de 60 minutos, a sessão é automaticamente fechada, colocando realmente o utilizador em logout. O utilizador é reencaminhado para a página de login.

5. Se a autenticação de dois fatores (TFA) for necessária, a primeira vez que clicar no botão **Login**, seleccione o método de receção do código de verificação TFA (mensagem SMS ou de e-mail) e introduza o seu número de telefone (apenas telemóvel) ou endereço de e-mail. Quando receber o código de verificação, introduza-o na página de Autenticação de dois fatores. Nos logins seguintes, irá receber automaticamente o código de verificação para o introduzir na página de Autenticação de dois fatores.

**OBSERVAÇÃO:** *Ambas as opções de notificações de código de verificação TFA, por mensagem SMS e de e-mail, podem não estar disponíveis em todas as localizações.*

Para alterar o método de envio dos códigos de verificação, na página **Actualizar utilizador do centro**, desça até encontrar a secção **Informações de login e Segurança** e clique em **Visualizar/Editar autenticação de dois factores**.

O Gestor de conta do centro ou o Apoio ao Cliente LATITUDE podem criar um código de verificação de utilização única para que um utilizador do centro possa utilizar no seu próximo login. Ver "Outras Funções de Gestão do Grupo de Pacientes" na página 2-17.

Saia do website LATITUDE NXT (logout) clicando no link **Sair** no canto superior direito do ecrã. Aconselha-se que os utilizadores fechem os browsers para terminarem o processo de logout.

## Navegar no Site

A figura seguinte apresenta a banda superior e os botões de navegação que aparecem no website LATITUDE NXT. As descrições são listadas abaixo.

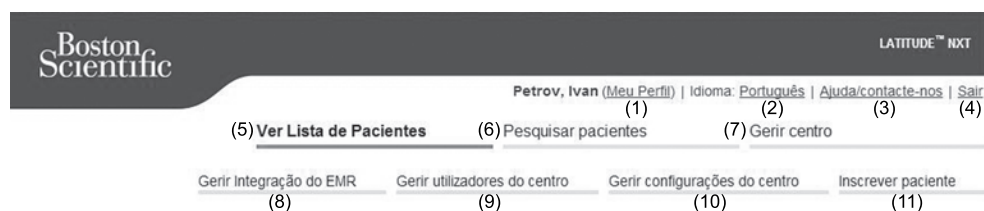


Figura 2-3. Banner do Sistema LATITUDE NXT

Tabela 2-1. Navegar no site

(1)	<b>Meu Perfil</b>	Liga à página <b>Actualizar utilizador do centro</b> para o utilizador atual
(2)	<b>Língua</b>	Mostra o idioma selecionado; liga à página <b>Actualizar utilizador do centro</b> para o utilizador atual, na qual pode alterar o idioma selecionado.
(3)	<b>Ajuda/ Contacte-nos</b>	Liga a informações de contacto, manuais de resolução de problemas e outros recursos
(4)	<b>Sair</b>	Termina a sessão do utilizador
(5)	<b>Ver Lista de Pacientes</b>	Liga a uma página que apresenta a lista de pacientes à qual o utilizador atual tem acesso (Ver Figura 2-4 Página Ver Lista de Pacientes na página 2-8.)
(6)	<b>Pesquisar pacientes</b>	Liga à página <b>Pesquisar pacientes</b> <b>OBSERVAÇÃO:</b> Não disponível na Noruega
(7)	<b>Gerir centro</b>	Apresenta os links de ação 8-11 associados ao centro
(8)	<b>Gerir Integração do EMR</b>	Liga à página que permite aos médicos configurar a integração com o sistema de registo médico eletrónico (EMR) do centro e visualizar o estado de exportação dos ficheiros EMR (Ver "INTEGRAÇÃO DO SISTEMA EMR" na página 2-20.)
(9)	<b>Gerir utilizadores do centro</b>	Liga a uma lista de utilizadores do centro e informações de configuração associadas
(10)	<b>Gerir definições do centro</b>	Liga às informações de demografia e adesão do centro e Grupo de pacientes, e às informações de configuração associadas
(11)	<b>Inscrever paciente</b>	Liga ao formulário de inscrição que permite aos médicos inscrever novos pacientes

## CONFIGURAÇÃO DO CENTRO E DO PACIENTE

A tabela seguinte apresenta os locais do website LATITUDE NXT e tipos de informação que podem ser configurados para os Grupos de Pacientes e pacientes individuais. A informação em "Detalhes de Configuração" na página 2-6 apresenta detalhes importantes acerca das definições de configuração.

Tabela 2-2. Configuração de Grupos de pacientes

Grupos de pacientes	<b>Gerir Centro</b> → <b>Gerir definições do centro</b>
	<b>Editar/Ver Predefinições de Agendamento e Alertas</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Follow-ups remotos programados</b></li> <li>• <b>Monitorização semanal de alertas do dispositivo implantado</b></li> <li>• <b>Interrogações iniciadas pelo paciente</b></li> <li>• <b>Configuração do alerta</b></li> <li>• Notificação de alerta adicional (mensagens SMS e de e-mail)</li> </ul>

Tabela 2-3. Configuração de paciente individual

Paciente individual	<b>Ver Lista de Pacientes</b> ⇒Página Resumo do Paciente (Faça clique no nome do paciente)
	<b>Editar/Ver Configuração de Agendamento e Alertas</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Próximo seguimento remoto agendado</b></li> <li>• <b>Follow-ups remotos programados</b></li> <li>• <b>Monitorização semanal de alertas do dispositivo implantado</b> (a disponibilidade depende do tipo de dispositivo implantado e do modelo de Comunicador)</li> <li>• <b>Interrogações iniciadas pelo paciente</b></li> <li>• <b>Configuração do alerta</b></li> </ul>
	<b>Editar/Ver Informações do o Paciente e Equipamento</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Informação Geral</li> <li>• Dispositivo Implantado</li> <li>• Adesão do Grupo de Pacientes</li> <li>• Equipamento</li> </ul>

## Detalhes de Configuração

### Definições da função Guardar

Certifique-se de que seleciona o botão **Salvar e Fechar** para que todas as alterações feitas às definições de configuração sejam armazenadas no Sistema LATITUDE NXT. Pode selecionar o botão **Fechar sem Salvar** para rejeitar todas as alterações e repor as definições da versão anteriormente guardada. As alterações das definições serão atualizadas no Comunicador do paciente afetado da próxima vez que o Comunicador for ligado ao servidor LATITUDE NXT. **O Comunicador pode demorar até oito dias a contactar o servidor LATITUDE NXT. Até lá, o Comunicador irá continuar a funcionar utilizando a configuração anterior.**

### Follow-ups remotos programados

Os seguimentos remotos podem ser agendados manualmente ou definidos automaticamente. Para o agendamento manual, pode selecionar uma nova data de seguimento sempre que a anterior tiver sido concluída. Para agendamento automático, o próximo seguimento é automaticamente agendado utilizando o intervalo e dia da semana configurados. A data agendada é calculada adicionando o intervalo configurado e o número de dias do dia da semana configurado à data em que foi recebida a interrogação agendada remota (data agendada = data de interrogação + intervalo + dias de semana configurados).

Se a agenda de seguimento do paciente (intervalo ou dia da semana) for alterada, a data do próximo seguimento não muda, a menos que essa data seja especificamente alterada. Mesmo com o agendamento automático, pode sempre selecionar manualmente uma nova data de seguimento, utilizando o calendário de agendamento.

**OBSERVAÇÃO:** O número de dias utilizado para um intervalo mensal é 30 vezes o número de meses selecionado, à excepção de 1 mês e 3 meses que têm, respectivamente, 31 e 91 dias. O número de dias para 1 a 12 meses equivale a 31, 60, 91, 120, 150, 180, 210, 240, 270, 300, 330 e 360.

Enquanto os **Follow-ups remotos programados** são configurados pelo médico, a ocorrência de interrogações depende do tipo de dispositivo implantado:

- Exceto no caso de um paciente com um dispositivo S-ICD implantado, as interrogações ocorrem automaticamente nas datas marcadas. O paciente não precisa de realizar qualquer ação. Estas interrogações muitas vezes ocorrem sem conhecimento do paciente.
- No caso de um paciente com um dispositivo S-ICD implantado, as interrogações não ocorrem automaticamente; em vez disso, o paciente deve responder conforme solicitado pelo Comunicador para que a interrogação ocorra.



**Monitorização Semanal de Alertas do Dispositivo Implantado (COMUNICADOR SEM FIOS POR ONDAS, modelo 6290, apenas para pacientes com S-ICD)**

É possível ativar ou desativar a monitorização semanal de alertas. Quando ativada, será solicitado semanalmente ao paciente que interroge o dispositivo implantado. Caso um alerta vermelho ou amarelo do dispositivo implantado seja detetado, tenha ocorrido uma interrogação recente de PRM ou não tenha ocorrido nenhuma interrogação completa nos últimos sete dias (para pacientes com sensores atribuídos), o Comunicador irá procurar recolher uma interrogação completa com o S-ECG apresentado e carregar os dados.

**Monitorização Semanal de Alertas do Dispositivo Implantado (apenas para COMUNICADOR SEM FIOS COM ECRÃ DE TOQUE)**

É possível ativar ou desativar a monitorização semanal de alertas. Quando está ativada, um dispositivo implantado é interrogado semanalmente, os dados são enviados e todos os alertas configurados detetados são comunicados. Caso um alerta vermelho seja detetado, o Comunicador também irá procurar recolher uma interrogação completa com o EGM apresentado.

**Interrogações Iniciadas pelo Paciente**

As Interrogações iniciadas pelo paciente (IIP) podem ser ativadas (cinco por semana) ou desativadas. Também pode configurar uma IIP adicional a qualquer momento. Esta IIP adicional pode ser configurada na página **Editar/Ver Configuração de Agendamento e Alertas**. Ver "Interrogações Iniciadas pelo Paciente" na página 1-14.

**Notificações de Alerta Adicionais**

A notificação de alerta adicional está disponível através de mensagens de texto (SMS) e de e-mail. Estes lembretes só podem ser configurados ao nível Grupo de pacientes. Podem ser configurados apenas para alertas vermelhos, apenas para alertas amarelos ou para os alertas vermelhos e amarelos. O meio principal de notificação de alerta é disponibilizado através da página **Ver Lista de Pacientes** no website LATITUDE NXT (Figura 2-4 Página Ver Lista de Pacientes na página 2-8).

As mensagens podem ser enviadas durante 24 horas, 7 dias por semana ou entre as 8:00 e as 17:00 de segunda a sexta-feira. As mensagens serão enviadas na altura selecionada, mesmo que um alerta de paciente tenha sido dispensado. A recepção de SMS e e-mail não é garantida tal como descrito em "Precauções" na página 1-2.

Para cada Grupo de pacientes é possível configurar até três números de SMS e três endereços de e-mail. Sempre que um alerta seja detetado, é enviada uma notificação para cada um dos números de SMS e endereços de e-mail configurados. As notificações não incluem as informações de identificação do paciente. O utilizador tem de verificar a página **Ver Lista de Pacientes** no website LATITUDE NXT. O Sistema LATITUDE NXT permite o envio de uma mensagem de teste para cada um dos números de SMS e endereços de e-mail configurados.

Caso um paciente tenha vários alertas ao mesmo tempo, é enviado um SMS ou e-mail individual por cada alerta.

**Pacientes Individuais**

Para alterar as definições de configuração para um paciente individual, anule a seleção da caixa de verificação **Utilizar predefinições de Grupo de pacientes** na respetiva secção. Desta forma, poderá alterar as definições do paciente. Pode alterar a data específica de um follow-up remoto programado de um paciente fazendo clique na data. Desta forma, terá acesso ao calendário de agendamento onde poderá selecionar um novo follow-up remoto programado. Pode selecionar uma nova data mesmo que os seguimentos do paciente sejam automaticamente agendados através da definição Grupo de Pacientes.

## A PÁGINA VER LISTA DE PACIENTES

A página **Ver Lista de Pacientes** (indicada abaixo) é a primeira página apresentada após o login no website LATITUDE NXT. Por predefinição, a página aplica o filtro **Para Revisão** para apresentar os pacientes em todos os Grupos de pacientes atribuídos. Pode gerar nesta página relatórios para um ou mais pacientes.

Ver Lista de Pacientes

Visualização do grupo de pacientes: Todos os grupos de pacientes (1)

Todos os pacientes (8) | Para revisão (2) | Follow-up perdido (8) | Não monitorizado (8) | Não agendado (0) (2)

ID do paciente/ Paciente/ dispositivo	Estado da revisão	Última transmissão do dispositivo	Razão da revisão	Alertas	Follow- up remoto seguinte	Estado de Monitorização	Acções
PATIENT1 Clark, Caleb ORIGEN X4 CRT-D G058 Patients-1441307950 (Principal)	Novos dados	15 Out 2015	Nenhum	Múltiplas razões	Falhou 18 Jan 2016	O Comunicador não está a ligar	Dispensar da lista de revisão Menu de relatórios
PATIENT1 Clark, Caleb ORIGEN X4 CRT-D G058 Patients-1441307962 (Secundário)	Novos dados	15 Out 2015	Nenhum	Múltiplas razões	Falhou 18 Jan 2016	O Comunicador não está a ligar	Dispensar da lista de revisão Menu de relatórios

Figura 2-4. Página Ver Lista de Pacientes

As subsecções seguintes descrevem os filtros, botões e colunas que estão disponíveis para navegar eficazmente em **Ver Lista de Pacientes**:

### Filtros

São disponibilizadas duas ferramentas para seleccionar e filtrar as listas de pacientes:

1. Menu pendente **Visualização do grupo de pacientes** – Disponibiliza uma lista de Grupos de Pacientes aos quais o utilizador foi atribuído.
2. Filtros – Cada um dos filtros seguintes pode ser utilizado para restringir os pacientes num grupo ou grupos específicos de pacientes:
  - **Todos os pacientes** – Lista todos os pacientes no grupo ou grupos de pacientes seleccionados.
  - **Para Revisão** – Lista os pacientes com dados passíveis de revisão que não foram dispensados. Os dados passíveis de revisão incluem os dados associados a alertas, **Follow-ups remotos programados** ou interrogações iniciadas pelo paciente. Os pacientes são listados por ordem de gravidade de alerta, seguida da ordem do apelido do paciente. A lista **Para Revisão** é o filtro predefinido sempre que o utilizador fizer login e em qualquer altura que seja seleccionado **Ver Lista de Pacientes**.
  - **Follow-up perdido** – Lista os pacientes com seguimento remoto agendado, mas sem uma interrogação remota concluída com sucesso. Os pacientes são filtrados por data remota agendada, com as mais recentes primeiro.

- **Não monitorizado** – Lista os pacientes que actualmente não estão a ser monitorizados. Ver "Estado de monitorização" na página 2-10.
- **Não agendado** – Lista os pacientes que actualmente não têm um seguimento remoto agendado.

**OBSERVAÇÃO:** *Um paciente pode ser apresentado mais do que uma vez numa lista filtrada. Tal poderá acontecer caso um médico pertença a dois Grupos de pacientes diferentes que acompanhem ambos o paciente. Nesse caso, cada entrada para esse paciente irá incluir o nome do Grupo de Pacientes associado.*

## Botões

- **Menu de relatórios para pacientes seleccionados**

Os relatórios de um ou mais pacientes podem ser gerados ao seleccionar as caixas de verificação ao lado dos seus nomes e ao clicar no botão **Menu de relatórios para pacientes seleccionados**. Uma nova janela apresenta a opção de gerar um ou mais relatórios. Ao gerar os relatórios, é criado um único ficheiro PDF para cada pedido de relatório. O utilizador pode imprimir e guardar os relatórios. O **Menu de relatórios** também está disponível para cada paciente individual.

- **Imprimir Lista de Pacientes**

Este botão cria um relatório que inclui todos os pacientes apresentados utilizando o filtro seleccionado.

- **Dispensar da Lista de Revisão**

Um ou mais pacientes podem ser dispensados da lista de revisão ao seleccionar as caixas de verificação ao lado dos seus nomes e ao clicar no botão **Dispensar da Lista de Revisão**. **Dispensar da Lista de Revisão** também está disponível para cada paciente individual na lista **Para Revisão**.

## Colunas

- **Caixa de verificação**

Pode seleccionar a caixa de verificação para um ou mais pacientes. Os botões **Menu de relatórios para pacientes seleccionados** e **Dispensar da Lista de Revisão** situados na parte superior da lista de pacientes são executados para todos os pacientes seleccionados com a caixa de verificação.

- **ID do Paciente/Paciente/Dispositivo**

Clique na ID do paciente para ver informação detalhada para esse paciente.

- **Estado da Revisão**

Apresenta informações sobre o estado da análise do paciente como, por exemplo, **Novos dados**, **Visto** ou **Dispensado**. Clique no estado para ver os detalhes adicionais sobre as ações realizadas pelos utilizados do registo de pacientes.

- **Transmissão mais recente do dispositivo**

Esta data indica a última vez que uma interrogação completa foi recolhida a partir do dispositivo implantado do paciente.

- **Alertas**

Indica que o paciente tem um ou mais alertas que ainda não foram dispensados. Os alertas persistem a partir da altura em que o paciente é adicionado à lista **Para Revisão** e até que sejam dispensados da lista de revisão. O sinalizador apresentado indica o alerta actualmente mais grave para esse paciente. Clique no sinalizador para ver uma lista detalhada dos alertas.



O sinalizador vermelho indica um paciente com um ou mais alertas vermelhos ou alertas vermelhos e amarelos e que ainda não foi dispensado.



O sinalizador amarelo indica um paciente com um ou mais alertas amarelos e que ainda não foi dispensado.

Sem  
sinali-  
zador      Nenhum alerta detetado.

- **Motivo da revisão**

Indica o motivo pelo qual o paciente foi adicionado à lista de pacientes **Para Revisão**. Os motivos da revisão incluem:

- **Agendado**
- **Iniciado pelo Paciente**
- **Alteração de peso**
- **Alerta do dispositivo implantado**
- **Múltiplas razões**

Faça clique no motivo para ver mais informações detalhadas associadas à revisão, incluindo as datas de transmissão, as datas de publicação e as informações de resumo associadas aos dados passíveis de revisão.

- **Próximo Seguimento Remoto**

Indica a data do próximo seguimento remoto agendado do paciente. Clique nesta data para apresentar o calendário de agendamento e configurar uma nova data para o próximo seguimento remoto agendado de um paciente.

- **Estado de monitorização**

Indica o estado de monitorização atual do paciente. Um paciente é considerado monitorizado depois de o Comunicador ser ativado, ter comunicado com o dispositivo implantado e ser capaz de verificar os alertas e disponibilizar dados de dispositivo de acordo com as configurações do utilizador do centro.

Quando o Sistema LATITUDE NXT identifica que a monitorização não está a ocorrer conforme esperado, o paciente é considerado não monitorizado e é apresentada uma das seguintes indicações de estado. Um paciente pode ter mais do que um estado **Não monitorizado** em qualquer altura. Neste caso, o estado que deve ser resolvido em primeiro lugar é apresentado na página **Ver Lista de Pacientes**. Todos os outros estados são apresentados nas páginas de detalhe do paciente.

Após notificação, o médico é responsável por solucionar a condição do estado. Isto pode incluir encaminhar o paciente para o Apoio ao Cliente LATITUDE caso o médico não seja capaz de solucionar a condição. A identificação e notificação de alerta não ocorre até a condição do estado ser resolvida.

- **Paciente transferido** – Aplicável apenas ao centro de onde o paciente foi transferido.
- **Não existe um centro principal** – É obrigatório um centro principal para um paciente ser monitorizado remotamente.
- **Nenhum Comunicador atribuído** – O paciente não tem um Comunicador actualmente atribuído.
- **Dispositivo implantado substituído** – É mantido até o Comunicador recolher com sucesso os dados a partir do novo dispositivo implantado e os enviar para o servidor LATITUDE NXT.
- **Comunicador não configurado** – É mantido até o Comunicador recolher com sucesso os dados a partir do dispositivo implantado e os enviar para o servidor LATITUDE NXT.
- **Monitorização remota desactivada** – Ocorre porque o dispositivo implantado tem uma capacidade de bateria limitada.
- **Dispositivo implantado não encontrado** – O Comunicador foi capaz de comunicar com êxito com o dispositivo implantado durante 14 ou mais dias a partir data de agendamento da interrogação.
- **Discrepância de software** – O Comunicador não suporta o software actual do dispositivo implantado.
- **O Comunicador não está a ligar** – O Comunicador não estabeleceu ligação ao servidor LATITUDE NXT durante 14 dias ou mais.

Clique no estado para abrir a janela com a secção associada ao Manual de Resolução de Problemas. Consulte "MANUAL DE RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS" na página A-1 para obter uma descrição e recomendações de resolução de problemas para cada estado.

- **Ações**

Estes botões são links para eliminar o paciente da lista de revisão ou gerar relatórios para o paciente.

## Gerar e Imprimir os Relatórios do Paciente

Podem ser gerados um ou mais relatórios, utilizando os dados da transmissão mais recente do dispositivo, para pacientes individuais ou para vários pacientes de cada vez. Ao imprimir os relatórios, são recuperadas as informações do relatório e é gerado um único ficheiro PDF para cada pedido do relatório. Assim que os relatórios seleccionados são gerados, o utilizador pode imprimir e guardar os mesmos.

Pode imprimir vários relatórios individuais de cada vez. Se tentar imprimir mais do que o número máximo de relatórios permitido, aparece uma mensagem pedindo-lhe que modifique a sua seleção para imprimir menos relatórios.

Encontram-se disponíveis os seguintes relatórios:

- Relatório Quick Notes/Relatório do sumário S-ICD
- Relatório EGM/S-ECG mais recente
- Relatório de Seguimento Combinado
- Relatório de Gestão de insuficiência cardíaca



- Relatório da arritmia auricular (apenas disponível para os dispositivos implantados aplicáveis)
- Relatório do registo de arritmias
- Relatório de detalhes do evento
- Relatório de configurações do dispositivo

Os relatórios Quick Notes/Resumo S-ICD, Seguimento combinado, Apresentação de EGM/S-ECG e Arritmia auricular estão disponíveis para interrogações anteriores na página **Historial de follow-up** do paciente. A página **Historial de follow-up** lista as interrogações remotas que têm como resultado o paciente ser adicionado à lista de pacientes **Para Revisão**.

A data, hora e utilizador que geraram o relatório estão registados e são apresentados na janela pop-up **Estado da revisão**. O botão **Menu de relatórios** está disponível em todas as páginas Web que listam pacientes ou dados de pacientes.

## FERRAMENTA PESQUISAR PACIENTES

**OBSERVAÇÃO:** *Esta função não está disponível na Noruega. Por conseguinte, o item de menu **Pesquisar pacientes** não estará visível no website LATITUDE NXT para os médicos na Noruega.*

O link para a ferramenta **Pesquisar pacientes** está localizado na barra de navegação em todas as páginas Web. A ferramenta **Pesquisar pacientes** (apresentada na figura seguinte) permite que um utilizador pesquise registos de pacientes entre os quais o utilizador está autorizado a aceder. Podem ser utilizados um ou mais campos para pesquisar registos de pacientes. As pesquisas que utilizem campos múltiplos são realizadas utilizando todas as palavras digitadas em cada campo.

Ao clicar no botão **Pesquisar**, são apresentados os registos de pacientes correspondentes por baixo dos critérios de pesquisa numa tabela semelhante à página **Ver Lista de Pacientes**. Na tabela, pode imprimir a lista de resultados de pesquisa, aceder aos detalhes de um paciente presente na lista, imprimir os relatórios de um ou vários pacientes seleccionados ou dispensar um paciente para revisão.

**Dados do Paciente**

Apelido:  Nome próprio:  ID do paciente:

Data de nascimento:  Modelo:  Modelo do electrocateter/eléctrodo:

Etiquetas de pesquisa:  Grupo de pacientes:

**Próxima informação de follow-up remota**

De:  A para o:

Use uma correspondência exacta

ID do paciente/ Paciente/ dispositivo	Estado da revisão	Última transmissão do dispositivo	Razão da revisão	Follow-up remoto seguinte	Estado de Monitorização	Acções
Pdq-1441308967 Morgan, John ORIGEN X4 CRT-D G058	N/D*	Nenhum	Nenhum N/D	Falhou 16 Jan 2016	Comunicador não configurado	<input type="button" value="Menu de relatórios"/>

Figura 2-5. Ferramenta Pesquisar Pacientes

## INSCRIÇÃO DO PACIENTE

Esta secção descreve os passos que o centro precisa de concluir para um paciente se inscrever e ser incluído no website LATITUDE NXT:

- Inscrição online do paciente
  - **A inscrição do paciente através do Sistema LATITUDE NXT não pode ser concluída sem os números de modelo e de série do Comunicador.** Deve registar estes números antes de entregar um Comunicador ao paciente.
- Distribuição do equipamento aos pacientes
  - Os centros podem encomendar os Comunicadores, as balanças e os monitores de pressão arterial entrando em contacto com o Serviço de Apoio a Clientes.

### Inscrição Online do Paciente

Os utilizadores do centro inscrevem novos pacientes com o link **Inscrever paciente** na opção de menu **Gerir centro**, conforme indicado na figura seguinte. O paciente é identificado com base nos números de modelo e de série do dispositivo implantado e pela data de nascimento.

**Boston Scientific** LATITUDE™ NXT

Johnson, Riley (Meu Perfil) | Idioma: Português | Ajuda/contacte-nos | Sair

Ver Lista de Pacientes    Pesquisar pacientes    Gerir centro

Gerir integração do EMR    Gerir utilizadores do centro    Gerir configurações do centro    **Inscriver paciente**

Inscriver Paciente, passo 1 de 4: Introduza o dispositivo implantado e a data de nascimento do paciente.

\*Indica o campo necessário

**Dispositivo implantado**

Observação: Se se trata de um dispositivo implantado de substituição para um paciente existente, dirija-se à página "Informação sobre pacientes e equipamento" do paciente e edite as informações do dispositivo implantado.

\*Modelo:  
-Selecione o modelo- ▾

\*Número de série:

**Data de nascimento**

\*Data de nascimento:  
dd/mm/yyyy (p. ex.: 24/01/1950)

Figura 2-6. Página Inscrever paciente

A inscrição do paciente através do Sistema LATITUDE NXT não pode ser concluída sem os números de modelo e de série do Comunicador. Na inscrição do paciente o utilizador do centro deve introduzir os números de modelo e de série do Comunicador do paciente.

Caso o paciente utilize uma balança ou um monitor de pressão arterial, pode introduzir os números de modelo e de série durante a inscrição ou mais tarde através das páginas **Editar/Ver Informações do o Paciente e o Equipamento**. O utilizador do centro também deve introduzir o fuso horário do paciente, conforme aplicável.

O utilizador do centro tem de atribuir um Grupo de pacientes a partir de uma lista selecionável antes de submeter o formulário múltiplo de página Web. A confirmação da inscrição é apresentada e pode ser impressa.

## Inscriver os Pacientes Existentes

Caso um paciente tenha sido anteriormente inscrito no Sistema LATITUDE NXT, os seus dados existentes ficarão disponíveis para o novo centro após a conclusão da inscrição. Os utilizadores do novo centro verão os últimos dados enviados do paciente, mas não terão acesso ao historial de seguimentos ou alertas. Caso um paciente tenha sido anteriormente inscrito, a data de nascimento introduzida no processo de inscrição deve corresponder aos dados registados no sistema para poder concluir a inscrição. Contacte o Apoio ao Cliente LATITUDE em caso de dúvidas.

**OBSERVAÇÃO:** Os doentes na Noruega que tenham sido anteriormente inscritos nem sempre poderão ser inscritos num novo centro e os respetivos dados existentes poderão não estar disponíveis num novo centro. Ligue para o Serviço de Apoio ao Cliente LATITUDE para obter ajuda.

## Distribuição do Equipamento

Os pacientes devem receber o Comunicador no consultório do médico. Para melhorar a satisfação e aceitação do paciente, recomendamos que os centros forneçam as seguintes informações básicas, conforme se aplicarem, aos pacientes durante a distribuição dos Comunicadores:



- "Visão Geral do Comunicador LATITUDE" na página 1-4
- Informações sobre a configuração e o funcionamento geral do "COMUNICADOR SEM FIOS POR ONDAS" na página 3-2
- Informações sobre a configuração e o funcionamento geral do "COMUNICADOR SEM FIOS COM ECRÃ DE TOQUE" na página 3-12

## INICIALIZAÇÃO DO PACIENTE

Após ter sido atribuído ao paciente um Comunicador, este aparecerá na lista **Não monitorizado** com um estado de **Comunicador não configurado**. Para aparecer com estado **Monitorizado**, o paciente deve concluir a configuração do seu Comunicador:

**COMUNICADOR SEM FIOS POR ONDAS:** O paciente prime o botão do Coração para iniciar a configuração do Comunicador. Durante o processo de configuração inicial, o Comunicador executa uma interrogação iniciada pelo paciente (IIP). Assim que o paciente tiver concluído a configuração do Comunicador, o estado passa a **Monitorizado**.

**COMUNICADOR SEM FIOS COM ECRÃ DE TOQUE:** O paciente segue as instruções no ecrã do Comunicador para executar a configuração. Durante o processo de configuração inicial, o Comunicador confirma a identidade do dispositivo implantado mas não executa uma interrogação. O paciente aparece com estado **Monitorizado** quando o Comunicador notifica o servidor LATITUDE NXT que concluiu uma interrogação (até oito dias) ou quando o paciente executa uma interrogação iniciada pelo paciente (IIP).

Se o paciente tiver dificuldades para concluir a configuração, os utilizadores do centro podem aceder às recomendações de resolução de problemas através do link **Comunicador não configurado**.

## GERIR OS PACIENTES

As seguintes informações são disponibilizadas para ajudar os utilizadores do centro a gerir os pacientes LATITUDE.

### Alterar a Informação Demográfica e de Equipamento do Paciente

Os utilizadores podem ver e editar a informação demográfica, do dispositivo implantado e do equipamento LATITUDE do paciente na página **Editar/Ver Informações do o Paciente e o Equipamento**. A actualização de alguns dados é limitada aos utilizadores no centro principal. Todas as páginas de resumo detalhado do paciente incluem um botão com ligação à página **Editar/Ver Informações do o Paciente e o Equipamento**.

**OBSERVAÇÃO:** Quando o dispositivo implantado do paciente é substituído, todos os dados carregados, o historial de seguimento e o historial de alertas do dispositivo implantado anterior deixam de estar visíveis. Recomendamos a impressão de quaisquer relatórios pretendidos antes da actualização do dispositivo implantado.

O Comunicador executa várias funções sensíveis ao fator tempo. Se um paciente se deslocar ou viajar para uma zona com um fuso horário diferente, precisa de seleccionar o novo fuso horário do local onde o Comunicador está a ser utilizado na página **Editar/Ver Informações do o Paciente e o Equipamento**. Os pacientes com um COMUNICADOR SEM FIOS COM ECRÃ DE TOQUE conseguem seleccionar o fuso horário no ecrã do respetivo Comunicador.

Se os pacientes precisarem de substituir o equipamento LATITUDE, as informações de configuração do paciente precisam de ser atualizadas com os novos números de modelo e de série.

O Comunicador, a balança e o monitor de pressão arterial destinam-se a ser utilizados por um único paciente. Um Comunicador, balança e monitor de pressão arterial recebidos por um paciente não podem ser novamente configurados nem distribuídos a outro paciente.

## Alterar os Grupos de Pacientes

Os centros que organizam os pacientes em Grupos de Pacientes podem alterar a organização na página **Editar/Ver Informações do o Paciente e o Equipamento**:

- O paciente pode ser transferido de um Grupo de pacientes para um novo Grupo de pacientes. Apenas os utilizadores do centro associados ao novo Grupo de pacientes têm acesso ao paciente. Esta alteração não afecta os dados nem o estado do paciente na página **Ver Lista de Pacientes**.
- O paciente pode ser associado a um segundo Grupo de pacientes. O utilizador tem de especificar qual o Grupo de pacientes principal (o que gere o dispositivo do paciente) e qual o secundário. Os utilizadores do Grupo de pacientes original e no segundo Grupo de pacientes terão acesso ao paciente. Os utilizadores do Grupo de pacientes secundário vão ver os dados atuais do paciente, mas não serão notificados dos alertas vermelhos e não terão acesso a qualquer historial de seguimento ou de alertas associado ao Grupo de pacientes principal.

## Transferir os Pacientes

Os pacientes podem ser transferidos de um centro existente para um novo centro se o paciente autorizar. Quando um centro inscreve um paciente, o utilizador irá ver uma indicação de que o paciente está a ser seguido por um centro diferente. Assim que o utilizador indicar que o paciente autorizou a transferência, a inscrição pode ser concluída e o paciente é imediatamente transferido para o novo centro.

Os utilizadores do novo centro vão ver os dados atuais do paciente e também vão ver todos os alertas não dispensados do centro antigo. Não vão ver o historial de seguimento nem de alertas do centro antigo.

Os utilizadores do centro antigo irão ver o paciente com o estado **Paciente transferido**. As informações de seguimento e alertas existentes estão disponíveis para impressão em todos os relatórios pretendidos. Nenhum dado novo estará visível aos utilizadores do centro antigo. O centro antigo pode cancelar a inscrição do paciente a partir da página **Editar/Ver Informações do o Paciente e o Equipamento**.

**OBSERVAÇÃO:** *Os pacientes na Noruega nem sempre podem ser transferidos de um centro existente para um novo centro. Contacte o Serviço de Apoio ao Cliente LATITUDE para obter ajuda.*

## Cancelar a Inscrição dos Pacientes

Os pacientes podem ver a sua inscrição cancelada por um utilizador do centro, seleccionando o botão **Remover a inscrição do paciente** na página **Editar/Ver Informações do o Paciente e o Equipamento**. Cancelar a inscrição do paciente remove imediatamente o acesso aos registos do paciente.

Se a inscrição do paciente no centro principal for cancelada, a monitorização e a recolha de dados do Sistema LATITUDE NXT será suspensa. Caso o paciente ainda esteja inscrito num centro secundário, esse centro irá ver o estado do paciente como **Não existe um centro principal**. Os dados existentes do paciente continuarão visíveis para o centro secundário, mas nenhum dado novo será enviado até o paciente ter um centro principal.

**OBSERVAÇÕES:**

- *Assim que a conta de um paciente for cancelada, os dados do paciente deixam de estar acessíveis a esse centro no Sistema LATITUDE NXT.*
- *Os centros são responsáveis pelo cancelamento da inscrição dos pacientes, caso um centro feche. Caso um centro encerre, o pessoal da Boston Scientific pode contactar os pacientes LATITUDE NXT inscritos no centro.*

## GERIR OS GRUPOS DE PACIENTES

A lista de Grupos de pacientes existente pode ser vista através do link **Gerir configurações do centro** no menu **Gerir centro**. Os utilizadores do centro podem apenas ver os Grupos de pacientes aos quais estão atribuídos.

### Adicionar Grupos de Pacientes

Um Gestor de conta do centro pode adicionar grupos de pacientes seleccionando o link **Adicionar Grupo de Pacientes** na página **Gerir configurações do centro**. Adicionar um Grupo de pacientes atribui automaticamente todos os Gestores de conta do centro a esse Grupo de pacientes. É apresentado um segundo ecrã que permite a atribuição de utilizadores do centro adicionais ao Grupo de pacientes.

### Eliminar Grupos de Pacientes

Os Grupos de pacientes podem ser removidos pelos Gestor de conta do centro, mas apenas se nenhum paciente estiver inscrito no Grupo de pacientes. Para eliminar um Grupo de pacientes, clique no botão **Editar/Ver Demografia e Adesão do Utilizador** associado a um Grupo de pacientes na página **Gerir configurações do centro**. Em seguida, clique no botão **Remover grupo de pacientes**.

### Outras Funções de Gestão do Grupo de Pacientes

Estão disponíveis outras funções de gestão do Grupo de pacientes na página **Gerir configurações do centro**:

- **Predefinições de Agendamento e Alertas** – ao seleccionar o botão **Editar/Ver Predefinições de Agendamento e Alertas** associado a um Grupo de pacientes, os utilizadores do centro podem gerir as predefinições de agendamento e alertas.
- **Demografia e Adesão do Utilizador** – ao seleccionar o botão **Editar/Ver Demografia e Adesão do Utilizador** associado a um Grupo de pacientes, os utilizadores do centro podem atualizar o nome e descrição do Grupo de pacientes e ver os outros utilizadores atribuídos ao Grupo de pacientes. Os Gestores de conta do centro podem atribuir ou retirar os utilizadores do Grupo de pacientes. É de salientar que os Gestores de conta do centro são atribuídos a todos os Grupos de pacientes e não podem ser removidos de um Grupo de pacientes.

## GERIR CONTAS DE UTILIZADOR

Um utilizador com todos os privilégios (Gestor de conta do centro) pode criar contas de utilizador para outros utilizadores do mesmo centro.

Os Gestor de conta do centro podem também realizar certas funções de gestão de contas do utilizador para todos os utilizadores do centro, incluindo repor passwords. Todos os utilizadores também podem repor a sua própria password, respondendo correctamente às perguntas de segurança.

O Gestor de conta do centro deve clicar no link **Gerir utilizadores do centro** da opção do menu **Gerir centro** para aceder a todas as funções de gestão da conta. Desta forma é apresentada a lista de utilizadores do centro.

## Adicionar Contas de Utilizador

É possível adicionar contas de utilizador do centro selecionando o botão **Adicionar utilizador do centro** na página **Gerir utilizadores do centro**. A página **Adicionar utilizador do centro** disponibiliza um conjunto de campos de inserção de dados obrigatórios e opcionais. Adicionar uma conta inclui a seleção dos privilégios do utilizador e atribuí-los aos Grupos de pacientes pretendidos.

## Eliminar Contas de Utilizador

As contas de utilizador do centro podem ser eliminadas pelos Gestores de conta do centro. Para eliminar um utilizador, clique no botão **Editar/ver os dados demográficos e as configurações de acesso** associado a esse utilizador na página **Gerir utilizadores do centro** e, em seguida, clique no botão **Remover médicos**. Ao eliminar uma conta está a impedir todo o acesso do utilizador aos pacientes e a eliminar a conta desse utilizador.

É da responsabilidade do centro certificar-se de que as contas dos utilizadores que já não estão ao serviço do centro ou que não devam já ter acesso aos dados do paciente no Sistema LATITUDE NXT são eliminadas.

Os utilizadores que não tenham iniciado sessão durante um período alargado são considerados inativos e podem ser eliminados.

## Outras Funções de Gestão de Conta do Utilizador

Estão disponíveis outras funções de gestão de conta, selecionando o botão **Editar/ver os dados demográficos e as configurações de acesso** associado a um utilizador na página **Gerir utilizadores do centro**. As funções que se seguem são suportadas na página **Atualizar utilizador do centro**.

- O Gestor de conta do centro pode editar os dados demográficos de qualquer utilizador e guardá-los no Sistema LATITUDE NXT. Podem ser alterados valores como informações do utilizador, **ID do utilizador**, privilégios do utilizador e Grupos de pacientes atribuídos.
- **Reinicialização da password** – Se o utilizador se esquecer da password, esta função pode ser utilizada para atribuir uma nova password temporária. Clicar no link **Reinicialização da password** atribui uma password temporária e apresenta-a numa janela pop-up. O utilizador deve alterar esta password temporária quando voltar a tentar fazer login.
- **Obter código de verificação de dois fatores** – Se a autenticação de dois fatores for necessária, o Gestor de conta do centro pode criar um código de identificação único para utilizar no próximo início de sessão, que deve ser feito nos 10 minutos seguintes. O link para criar o código de verificação encontra-se na secção **Informação de Login e Segurança**.

## Auto-Gestão de Conta de Utilizador

Os utilizadores podem atualizar a sua própria informação, clicando no link **Meu Perfil** na parte superior da página. Um utilizador pode alterar a password ou alterar a **ID do utilizador**, as perguntas de segurança e a informação demográfica. Um utilizador que se tenha esquecido da password pode repô-la respondendo a uma das perguntas de segurança.

## PASSWORDS

As passwords não podem ser recuperadas, nem por um administrador. As regras das passwords e as sugestões para criar uma boa password estão disponibilizadas no website LATITUDE NXT.

As passwords expiram três meses após a emissão. A conta do utilizador é bloqueada após seis tentativas consecutivas de login com uma password ou código de verificação incorretos. Se a conta estiver bloqueada, o utilizador pode desbloqueá-la respondendo a uma pergunta de

segurança ou o Gestor de conta do centro pode repor a password do utilizador. Ver "Repor a Sua Password Esquecida" na página 2-19.

## Passwords Temporárias

Quando um Gestor de Conta do Centro cria uma conta ou repõe a password para um utilizador do centro, é atribuída uma password temporária. O Gestor de conta do centro precisa de dar esta password ao utilizador do centro. O utilizador do centro tem de alterar esta password quando faz o login pela primeira vez. As passwords temporárias expiram três meses após a emissão.

## Perguntas de Segurança

É pedido ao utilizador do centro que altere a password quando fizer o login pela primeira vez com a password temporária. Em seguida, é pedido ao utilizador do centro que introduza as respostas a três perguntas de segurança. O utilizador pode seleccionar a partir de uma lista de perguntas.

É pedido ao utilizador do centro que responda a uma destas perguntas de segurança caso se esqueça da password e precise de a repor. Os utilizadores do centro podem também pedir ao Gestor de conta do centro para repor as passwords. Consulte "Repor a Sua Password Esquecida" na página 2-19.

## Alterar a password

Pode alterar a sua password, clicando no link **Meu Perfil** junto ao seu nome na parte superior de cada página do website LATITUDE NXT e, em seguida, clicando no link **Alterar password** na secção **Informação de Login**. Introduza a sua password antiga e nova, conforme indicado na figura seguinte. Clique no botão **Salvar e Fechar**. A password nova entrará em vigor da próxima vez que fizer login.

**Boston Scientific** LATITUDE™ NXT

Petrov, Ivan (Meu Perfil) Idioma: Português | Ajuda/contacte-nos | Salir

Ver Lista de Pacientes    Pesquisar pacientes    Gerir centro

Gerir integração do EMR    **Gerir utilizadores do centro**    Gerir configurações do centro    Inscrever paciente

- A password tem de ter entre 8 e 32 caracteres
- A password tem de conter pelo menos um carácter (a-zA-Z) e um número (0-9) ou um carácter especial (!@#%&'()\*+~=:;{}|,./<>?,.,)
- A password é sensível às maiúsculas e minúsculas
- A nova password não pode ser igual às três anteriores
- As passwords não podem conter o seu nome de utilizador

\*Indica o campo necessário

\*Antiga password:  
.....

\*Nova password:  
.....

\*Confirme a nova password:  
.....

Salvar e Fechar    Fechar sem Salvar

Figura 2-7. Alterar password

## Repor a Sua Password Esquecida

Se se esquecer da password ou a conta de login estiver bloqueada, pode repor a password em qualquer altura através do link **Esqueceu a sua palavra-passe?** (indicado na figura seguinte). Precisa de responder a uma das perguntas de segurança de modo a repor a sua password. Também pode pedir ao seu Gestor de conta do centro para repor temporariamente a password.

Figura 2-8. [Esqueceu a sua palavra-passe? Link](#)

## INTEGRAÇÃO DO SISTEMA EMR

A função opcional de integração do sistema de registo médico eletrónico (EMR) LATITUDE NXT oferece uma forma automática de exportar os dados do dispositivo implantado do paciente para uma aplicação EMR interna do centro. Os dados de sensor, os alertas de sensor e o estado de monitorização não são incluídos nos dados exportados para uma aplicação EMR. Os médicos podem pretender consultar as especificações de integração da Observação cardíaca de dispositivo implantável (IDCO) da Boston Scientific para conhecer os detalhes sobre a conversão dos dados do dispositivo implantado para mensagens IDCO, utilizadas para fornecer os dados do paciente à aplicação EMR.

Os dados exportados são baseados no Relatório Quick Notes/Relatório do sumário S-ICD e incluem alertas do dispositivo implantado. Os dados podem também incluir PDF do EGM/Relatório de S-ECG apresentado, Relatório de seguimento combinado, Relatório de Gestão de insuficiência cardíaca e Relatório do registo de arritmias, se disponíveis. Nem todas as aplicações EMR aceitam estes tipos de dados. Quando activada, a integração EMR exporta os dados para todos os pacientes em todos os Grupos de pacientes do seu centro.

A função de integração EMR apresenta as seguintes funções:

- Activa e desactiva a integração EMR conforme as necessidades (por predefinição está desactivado).
- Exporta automaticamente os dados do paciente para a sua aplicação EMR sempre que um paciente esteja presente na lista **Para Revisão**, à exceção da alteração de peso. Os dados disponibilizados estão associados aos alertas do dispositivo implantado, aos **Follow-ups remotos programados** e às **Interrogações iniciadas pelo paciente**.
- Seleciona o formato de dados para a sua aplicação EMR.
- Apresenta os detalhes de cada exportação de dados, incluindo carimbos de data/hora e estado de exportação.



- Permite-lhe reenviar os dados EMR.

#### **OBSERVAÇÕES:**

- O Sistema LATITUDE NXT exporta apenas os ficheiros EMR quando a caixa de verificação **Activar Integração EMR** é selecionada no website LATITUDE NXT. O sistema não cria nem exporta ficheiros EMR para os dados de interrogação do paciente recebidos enquanto o EMR está desativado. Consulte "Configurar a Função EMR" na página 2-21.
- As dificuldades de ligação podem atrasar ou inibir a entrega do ficheiro EMR à aplicação EMR. O Sistema LATITUDE NXT é o sistema de registo para a gestão remota do paciente. Os médicos não devem confiar na presença de dados na aplicação EMR para determinar se ocorreu um seguimento remoto ou um **Alerta do dispositivo implantado**.
- Para o alerta de peso não é executada a exportação de dados EMR. As medições do sensor não são exportadas.
- Quaisquer alterações feitas aos dados da aplicação EMR não alteram os dados do Sistema LATITUDE NXT.
- Algumas aplicações EMR podem não importar diretamente os dados LATITUDE NXT. O utilizador e o prestador de EMR podem ter de disponibilizar software adicional para importar os dados LATITUDE NXT para a sua aplicação EMR. As informações técnicas estão localizadas separadamente nas especificações de integração Boston Scientific IDCO e HL7.
- Em caso de falha da tentativa de exportação de um ficheiro EMR, o sistema LATITUDE NXT continuará a tentar exportar o ficheiro para a sua aplicação EMR durante, no máximo, 30 dias. O Sistema LATITUDE NXT irá, então, interromper a exportação do ficheiro EMR e relatar o estado **Falhou**. Neste caso, pode reenviar os dados através do botão **Reenviar**.

#### **Configurar a Função EMR**

A função EMR do LATITUDE NXT deve ser configurada e ativada antes de os ficheiros EMR do LATITUDE NXT serem criados e exportados. A configuração inclui descarregar, instalar, configurar e registar o software de integração EMR no computador do seu centro.

O software de integração EMR será tipicamente instalado no servidor da aplicação EMR do centro ou nouro servidor do centro em vez da estação de trabalho individual. Para instalar o software de integração EMR pode precisar de acesso administrativo ao sistema alvo. Caso não esteja familiarizado com a configuração do seu sistema alvo ou aplicação EMR, consulte o informático responsável pela administração dos seus sistemas.

Complete os passos seguintes para instalar o software e configurar a função de integração EMR:

1. Navegue para a página **Gerir Integração do EMR**.
2. Clique no botão **Editar/Ver Configuração EMR** (conforme indicado em baixo).

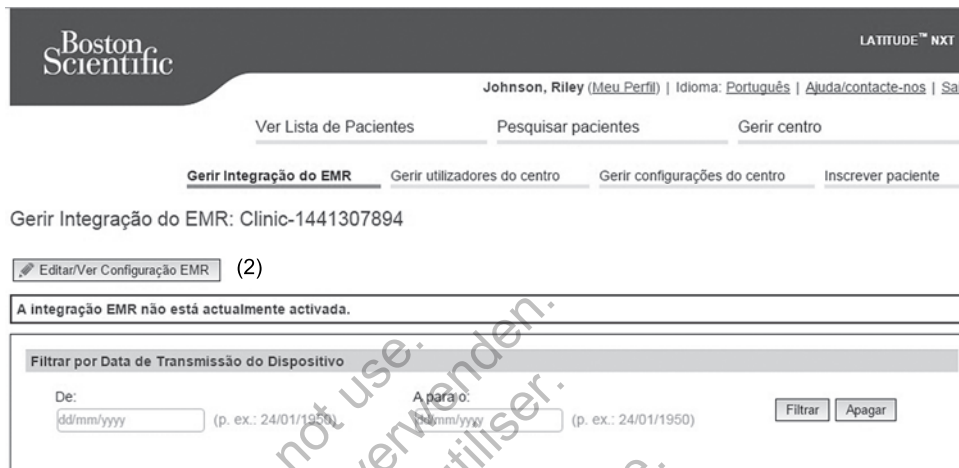


Figura 2–9. Botão Editar/Ver Configuração

3. Registe o **Identificador do Centro EMR/CIS** disponibilizado nesta página (conforme indicado em baixo).

**Importante:** O identificador é necessário para concluir o registo do software de integração EMR. O identificador é utilizado para encaminhar os seus registos clínicos do Sistema LATITUDE NXT para a sua aplicação EMR.



Figura 2–10. Página Editar/Ver Configuração EMR



4. Clique no link **clique aqui** como indicado em baixo.
5. É reencaminhado para fora do website LATITUDE NXT, para uma página Web do software de integração EMR a instalar. Siga as instruções de instalação e configuração disponíveis nesta página Web.
6. Tem de concluir a instalação, a configuração e o registo do software antes de ativar a Integração EMR.

**OBSERVAÇÃO:** Após a instalação e registo, não deve ser necessária qualquer configuração do software de integração EMR. Porém, o pessoal Boston Scientific pode contactá-lo quanto às tarefas adicionais de configuração.

7. Regresse à página **Editar/Ver Configuração EMR** do LATITUDE NXT e selecione a caixa de verificação **Activar Integração EMR**. Quaisquer dados de interrogação do paciente recebidos enquanto a integração EMR não está ativada não serão exportados para a sua aplicação EMR.

**Aviso:** Ao seleccionar a função **Activar Integração EMR**, aceita e concorda com os seguintes termos e condições:

- Instalou o software de integração EMR no sistema da sua organização de modo a descarregar os dados LATITUDE NXT para o sistema de registo médico da sua organização.
  - Não irá utilizar o software de integração EMR para qualquer outro fim sem a autorização escrita da Boston Scientific.
  - Aceita a responsabilidade pela segurança dos dados que receber da Boston Scientific.
8. Selecione o **Formato de Integração EMR** correto a partir do menu pendente como indicado em baixo. O formato seleccionado deve ser adequado para a sua aplicação EMR. Os formatos suportados são listados no menu pendente.
  9. Clique no botão **Salvar e Fechar**.

Podem clicar no link **Última actualização por** para abrir uma janela pop-up com a data e hora da última alteração da configuração EMR e o nome do utilizador que alterou a configuração EMR.

## Ver Registos do EMR

A janela **Ver registos do EMR** na secção inferior da página **Gerir Integração do EMR** (indicada abaixo) enumera os ficheiros EMR exportados para a sua aplicação EMR. O registo apenas lista os pacientes presentes nos Grupos de pacientes aos quais o utilizador do centro tem acesso. Os Gestores de conta do centro vão poder ver as entradas de todos os pacientes do centro.

Podem filtrar a lista de pacientes, introduzindo as datas nos campos acima da janela de registo. Um ou ambos os campos de data podem estar vazios.

Ver registos do EMR 1 - 5 de 5

ID do paciente/ paciente	Motivo da revisão	Data de transmissão do dispositivo	Estado	Data/hora do estado	Acções
KC-108 da Silva, Joao	Iniciado pelo Paciente	30 Jul 2013	Transferido	29 Jul 2013 12:39 CEST	Reenviar
KC-218 Dupont, Jean	Iniciado pelo Paciente	10 Jun 2013	Transferido	29 Jul 2013 14:37 CEST	Reenviar
KC-128 Modaal, Jan	Iniciado pelo Paciente	11 Mai 2013	Transferido	29 Jul 2013 17:52 CEST	Reenviar
KC-146 Castaneda, Mara	Marcado	21 Abr 2013	Transferido	29 Jul 2013 21:01 CEST	Reenviar
KC-281 Lange, Albert	Marcado	22 Mar 2013	Transferido	29 Jul 2013 23:45 CEST	Reenviar

Ver registos do EMR 1 - 5 de 5

Figura 2–11. Janela Ver registos do EMR

A lista seguinte, ordenada pela data de transmissão do dispositivo, apresenta uma descrição de cada coluna da janela **Ver registos do EMR**:

- **ID do paciente/paciente** – Identificação do paciente e nome do paciente.
- **Motivo da revisão** – Motivo da iniciação da exportação de EMR (mesmo que em **Ver Lista de Pacientes**, ver "Estado de monitorização" na página 2-10).
- **Data de transmissão do dispositivo** – A data de iniciação da interrogação do dispositivo implantado associado ao ficheiro EMR.
- **Estado** – O estado atual da exportação. O link de cada estado abre uma janela pop-up do historial de EMR que apresenta informação detalhada acerca dos processos de exportação desse paciente. Segue-se uma descrição de cada estado:
  - **Iniciado** – A exportação EMR foi iniciada.
  - **A aguardar o computador do centro** – Foram processados todos os dados do ficheiro e o ficheiro está pronto para ser exportado para a aplicação EMR. Normalmente, a entrega do ficheiro irá demorar cerca de 30 minutos. Se este estado persistir por mais de 30 minutos, contacte o informático responsável pela monitorização do software de integração EMR ou pela aplicação EMR.
  - **Transferido** – O ficheiro EMR foi exportado com sucesso para a sua aplicação EMR.
  - **Reenviar pedidos** – Foi pedido o reenvio do ficheiro EMR.
  - **Falhou** – A tentativa de exportar o ficheiro EMR falhou. Não será feita mais nenhuma tentativa de exportar o ficheiro EMR. Assim que for determinado o motivo da falha, os dados EMR podem ser reenviados.
    - Consulte a secção de resolução de problemas das instruções de instalação para obter ajuda com as falhas de diagnóstico e resolução de problemas. Este documento está disponível na página Web do software de Integração de EMR do Sistema LATITUDE NXT (cliente EMR).
- **Data/hora do estado** – A data e hora da última alteração no estado.
- **Ações** – Contém o botão **Reenviar** que pode ser utilizado para solicitar outra tentativa de exportação do ficheiro EMR. Só é possível iniciar uma ação de **Reenviar** quando o ficheiro EMR tem o estado **Transferido** ou **Falhou**.

## EDUCAR OS PACIENTES ACERCA DO COMUNICADOR LATITUDE

---

### CAPÍTULO 3

Este capítulo aborda os seguintes temas:

- “VISÃO GERAL DO COMUNICADOR LATITUDE” na página 3-2
- “COMUNICADOR SEM FIOS POR ONDAS” na página 3-2
- “COMUNICADOR SEM FIOS COM ECRÃ DE TOQUE” na página 3-12

Outdated version. Do not use.  
Version überholt. Nicht verwenden.  
Version obsolète. Ne pas utiliser.  
Versión obsoleta. No utilizar.  
Versione obsoleta. Non utilizzare.  
Verouderde versie. Niet gebruiken.  
Föråldrad version. Använd ej.  
Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.  
Versão obsoleta. Não utilize.  
Forældet version. Må ikke anvendes.  
Zastaralá verzia. Nepoužívať.  
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.  
Zastaraná verzia. Nepoužívať.  
Elavult verzió. Ne használja!  
Wersja nieaktualna. Nie używać.

## VISÃO GERAL DO COMUNICADOR LATITUDE

As informações contidas nas duas secções que se seguem foram seleccionadas a partir dos manuais do Comunicador do paciente relevantes para auxiliar o médico na educação dos pacientes sobre a configuração básica e operação do seu Comunicador.

Para obter informações gerais sobre o Comunicador LATITUDE, consulte "Visão Geral do Comunicador LATITUDE" na página 1-4.

## COMUNICADOR SEM FIOS POR ONDAS

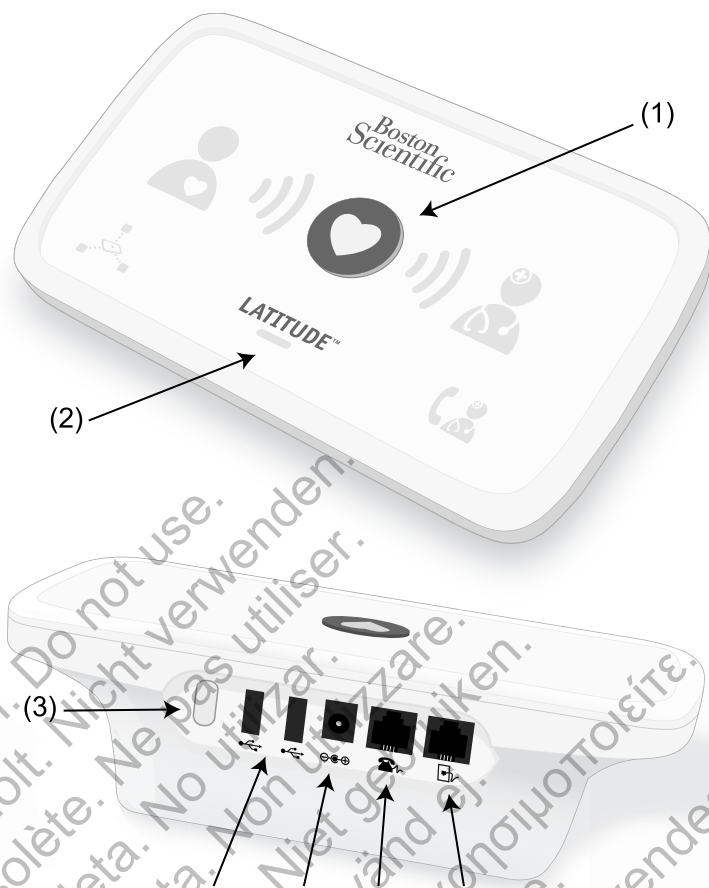
### Colocar o Comunicador

Para melhores resultados, o paciente deve colocar o Comunicador:

- Perto de uma tomada elétrica facilmente acessível.
- A uma distância de 3 metros (10 pés) do local onde o paciente dorme ou perto da cabeceira. Se isto não for possível, o paciente deve colocar o Comunicador no local onde passa uma parte considerável do seu dia.
- Onde possa sentar-se confortavelmente e ver a parte frontal do Comunicador.
- Num local onde o Comunicador e todos os seus cabos e acessórios se mantenham secos, sem estarem expostos à humidade ou a um potencial contacto com água.
- Além disso, dependendo do método de comunicação utilizado:
  - Linha telefónica padrão: Junto de uma tomada telefónica de parede.
  - Rede de dados móvel: Numa localização em que obtenha um bom sinal.
  - Internet (com o Adaptador Ethernet USB LATITUDE): Ao lado do modem/router de Internet.
  - Internet (com a funcionalidade de hotspot no dispositivo móvel do paciente e o Adaptador USB) (não disponível em todas as localizações): Num local em que o dispositivo móvel fique perto do Comunicador. O paciente deve ativar o hotspot e a tecnologia sem fios Bluetooth® no seu dispositivo móvel, perto do Comunicador, durante pelo menos uma hora por dia, para realizar interrogações manuais do dispositivo.

### Identificar Botões, Conectores e Indicadores

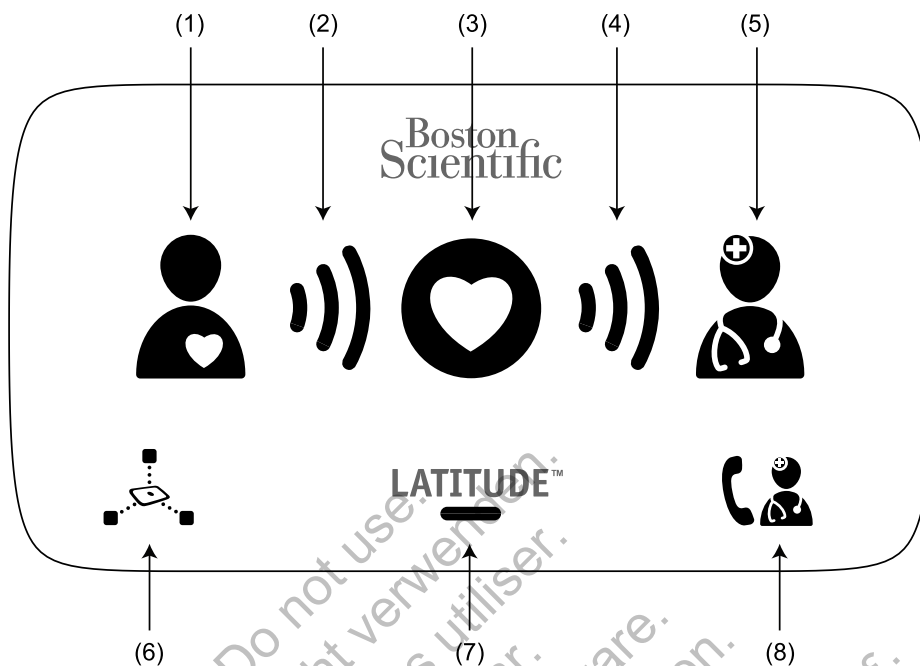
A figura seguinte indica os botões, conectores e indicador LATITUDE na parte da frente e de trás do Comunicador.



(1) Botão do Coração, (2) Indicador LATITUDE, (3) Botão de Estado, (4) Portas USB (utilizadas para ligar o Adaptador USB e/ou o Adaptador Móvel USB ou o Adaptador Ethernet USB), (5) Entrada do transformador, (6) Para o telefone (opcional), (7) Para a tomada de telefone de parede

**Figura 3-1. Botões, conectores e indicador do COMUNICADOR SEM FIOS POR ONDAS**

A figura seguinte apresenta todos os indicadores. Consulte "Descrição dos Indicadores" na página 3-4 para obter uma descrição de cada indicador.



(1) Ícone de Paciente, (2) Recolha de Ondas, (3) Botão do Coração, (4) Envio de Ondas, (5) Ícone de Médico, (6) Ícone de Leitura do Sensor, (7) Indicador LATITUDE, (8) Ícone Ligar ao Médico

Figura 3-2. Indicadores do Comunicador Sem Fios por Ondas

## Descrição dos Indicadores



### Ícone de Paciente

Indica que o Comunicador está a interrogar (ou seja, a recolher dados) o dispositivo implantado do paciente.

- Acende-se uma luz azul contínua quando o botão do Coração é premido e é iniciada uma interrogação.
- A luz permanece azul e fixa durante dois minutos após o êxito de uma interrogação.



### Recolha de Ondas

Indica que o Comunicador está a recolher dados do dispositivo implantado do paciente ou que ocorreu um erro ao recolher os dados.

- A luz verde acende-se em sequência e repetidamente, indicando que o Comunicador está a interrogar o dispositivo implantado do paciente.
- A luz verde acende-se durante dois minutos para indicar que a interrogação foi bem-sucedida.
- Consulte "Resolver Problemas com Indicadores de Recolha de Ondas Amarelos" na página A-1 no Anexo Manual de Resolução de Problemas.



### Botão do Coração

Pisca com uma luz branca se o paciente tiver de completar uma interrogação previamente agendada.

- Acende-se com uma luz branca contínua durante dois minutos para indicar que a interrogação foi concluída.
- O botão do Coração também pode ser utilizado para iniciar manualmente uma interrogação do dispositivo implantado do paciente, caso o utilizador do centro ative as **Interrogações iniciadas pelo paciente**.



### Envio de Ondas

Indica que o Comunicador está a ligar-se com o servidor LATITUDE NXT ou que ocorreu um erro ao enviar os dados.

- A luz verde acende-se em sequência e repetidamente, indicando que se encontra em curso uma ligação ao servidor LATITUDE NXT.
- A luz acende-se a verde durante dois minutos para indicar que a ligação ao servidor LATITUDE NXT foi bem-sucedida e que os dados recolhidos do dispositivo foram enviados.

- Consulte "Resolução de Problemas de Indicadores de Envio de Ondas Amarelos" na página A-3 no Anexo Manual de Resolução de Problemas.



#### Ícone de Médico

Acende-se a azul durante dois minutos para indicar que o Comunicador se ligou com sucesso ao servidor LATITUDE NXT.

- O Comunicador envia todos os dados do dispositivo do paciente, balança ou monitor de pressão arterial armazenados na memória do Comunicador.



#### Ícone de Leitura do Sensor

Indica que o Comunicador comunicou com sucesso com uma balança prescrita ou com um monitor de pressão arterial.

- Pisca a verde cinco vezes e acende a verde contínuo durante cinco minutos para indicar que o Comunicador recebeu com sucesso uma medição de pressão arterial ou peso.



#### Indicador LATITUDE

Indica que o Comunicador está ligado à energia elétrica. Indica também se o processo de inicialização do Comunicador está a ser executado ou se o Comunicador está pronto a utilizar.

- Acende-se a verde para indicar que o Comunicador está ligado à energia elétrica e está pronto a utilizar.
- Pisca a amarelo durante o processo de inicialização.
- Pode piscar a amarelo durante um período alargado. Isto indica que a atualização do software que foi transferida do servidor está a ser instalada no Comunicador.
- Se ocorrer um erro, o indicador LATITUDE permanece amarelo durante 60 minutos ou até o erro ser resolvido.



#### Ícone Ligar ao Médico

Acende-se a amarelo ou vermelho (a piscar ou contínuo) para indicar a deteção de um problema que deve ser comunicado ao utilizador do centro.

Uma luz vermelha tem prioridade em relação a uma luz amarela. Se ocorrer um erro de cada cor ao mesmo tempo, apenas a luz vermelha é apresentada.

- A luz vermelha indica que o Comunicador detetou uma condição de alerta vermelho no dispositivo implantado e não foi possível enviar os dados do alerta para o servidor LATITUDE NXT durante 24 horas.
- Acende-se a luz amarela para indicar a ocorrência de uma das seguintes condições:
  - O Comunicador detetou uma condição **Dispositivo implantado não encontrado** e não foi capaz de enviar esse estado para o servidor LATITUDE NXT durante 36 horas.
  - A monitorização pelo Comunicador foi suspensa.
  - O Comunicador poderá não estar a funcionar devidamente e o paciente poderá necessitar de uma substituição do Comunicador.
- Além disso, o ícone Ligar ao Médico pisca a amarelo pouco depois de o Comunicador ser ligado à fonte de alimentação. A luz apaga-se depois de o Comunicador completar com êxito o processo de inicialização. Se o processo de inicialização não for concluído, acende-se com uma cor amarela contínua.
- Consulte "Ícone Ligar ao Médico Vermelho/Amarelo" na página A-6 no Anexo Manual de Resolução de Problemas.

## O Botão de Estado

O botão de Estado situa-se na parte de trás do Comunicador, conforme apresentado na figura seguinte.



Figura 3-3. Botão de Estado

O botão de Estado executa uma das seguintes ações, dependendo do tempo durante o qual o botão é premido:

- **Premir durante menos de três segundos:** Os indicadores do Comunicador acendem-se para apresentar:
  - O estado da última interrogação.
  - O estado da última ligação ao servidor LATITUDE NXT.

Os indicadores acendem-se durante dois minutos. Se o ícone Ligar ao Médico estiver a piscar, parará de o fazer e ficará fixo.

- **Manter premido durante mais de três segundos:** Os indicadores de Envio de Ondas piscam a verde em sequência e repetidamente enquanto o Comunicador se liga ao servidor LATITUDE NXT.

### Explicar a Configuração do COMUNICADOR SEM FIOS POR ONDAS

Ao distribuir um COMUNICADOR SEM FIOS POR ONDAS a um paciente, recomendamos uma breve explicação das respetivas funções e da forma de o configurar. Esta secção oferece uma visão geral da configuração inicial do COMUNICADOR SEM FIOS POR ONDAS. Para obter instruções detalhadas, consulte o manual do paciente e o guia de quick start.

Quando o paciente chega a casa com o novo COMUNICADOR SEM FIOS POR ONDAS, tem de colocá-lo junto a uma tomada elétrica e no melhor local para o seu método de ligação ao Sistema LATITUDE NXT. Consulte "Colocar o Comunicador" na página 3-2. O paciente deve utilizar um, e apenas um, dos seguintes métodos de ligação:

- **Linha telefónica padrão**

A figura seguinte indica as ligações de alimentação e de telefone ao Comunicador.

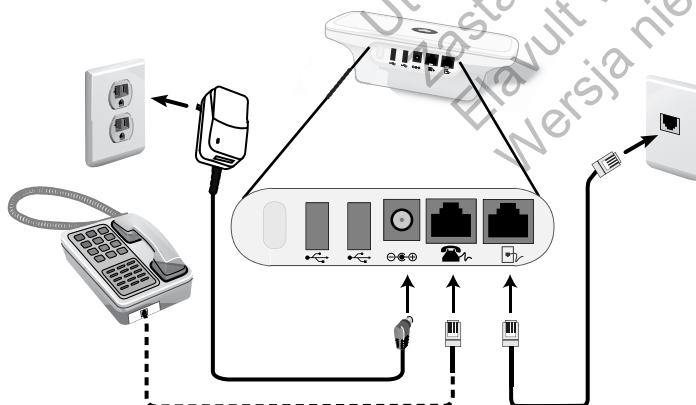


Figura 3-4. Ligar a uma linha telefónica padrão



A ligação de um telefone é opcional. O Comunicador e um telefone podem partilhar a mesma tomada de telefone de parede; no entanto, não podem ser utilizados simultaneamente. Pode ser necessário um adaptador telefónico entre o cabo de telefone e a tomada de parede.

- **Rede de dados móvel**

A figura seguinte apresenta a fonte de alimentação e ligações de um adaptador móvel USB ao Comunicador para um paciente que tenha aderido à rede de dados móvel.

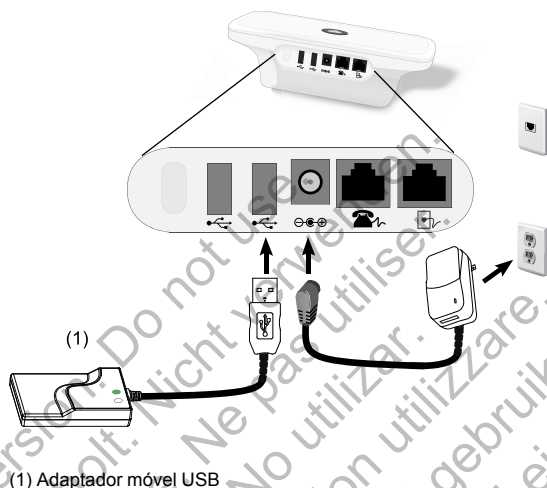


Figura 3-5. Ligar à rede de dados móvel

A rede de dados móvel utiliza uma rede apenas de dados. Não envia os sinais de voz e não pode ser utilizado com o serviço de telemóvel existente do paciente.

A utilização da rede de dados móvel não garante cobertura. A cobertura real pode ser afetada por aspetos como o terreno, as condições meteorológicas, folhagem, edifícios e outras construções, força do sinal, equipamento do utilizador e outros fatores.

O paciente ou o centro devem contactar o Apoio ao Cliente LATITUDE para subscrever a rede de dados móvel ou atualizar a subscrição se o paciente receber equipamento de substituição ou para desativar a utilização da rede de dados móvel.

O modelo 6288 tem uma capacidade integrada para ligar o COMUNICADOR SEM FIOS POR ONDAS ao Sistema LATITUDE NXT e o modelo 6290 utiliza um Adaptador Móvel USB, conforme indicado na figura acima.

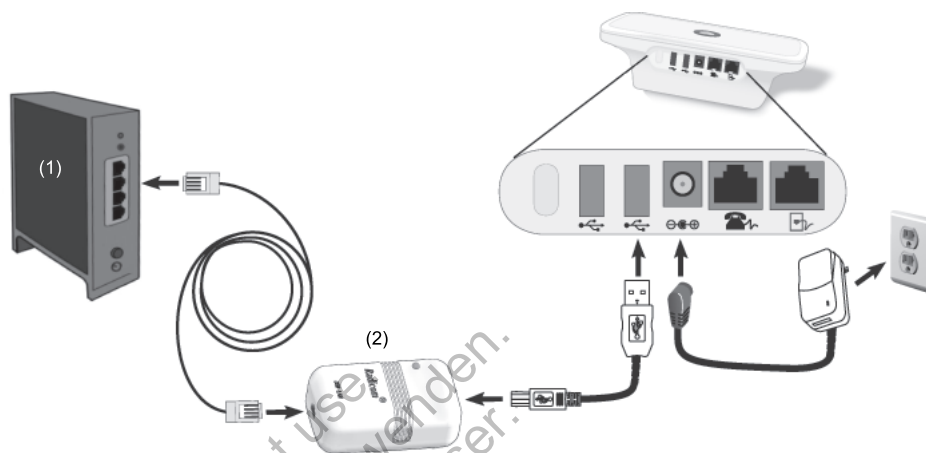
Se o paciente utilizar um Adaptador Móvel USB, é importante que:

- Mantenha uma distância de, pelo menos, 15 cm (6 polegadas) entre o Adaptador Móvel USB e o dispositivo implantado
- Coloque o Adaptador Móvel USB longe de outros produtos eletrónicos ou superfícies de metal e junto ao Comunicador, em vez de por baixo ou por cima dele.

**OBSERVAÇÃO:** O Comunicador foi concebido para utilizar uma ligação à Internet, se disponível, ou uma linha telefónica padrão, se ligada a uma tomada de telefone ativa. Se estiver ligado, o Comunicador pode enviar ao paciente os dados do seu dispositivo implantado através da ligação à Internet ou telefónica, mesmo que este tenha subscrito a rede de dados móvel.

- **Adaptador Ethernet USB**

A figura seguinte indica as ligações de alimentação e do adaptador Ethernet USB ao Comunicador.



(1) Router ou modem de Internet, (2) Adaptador Ethernet USB

**Figura 3–6. Ligar com o Adaptador Ethernet USB**

#### • Funcionalidade Hotspot

O paciente pode utilizar a funcionalidade de hotspot num dispositivo móvel para ligar o COMUNICADOR SEM FIOS POR ONDAS ao Sistema LATITUDE NXT. Para utilizar o hotspot, o Adaptador USB deve estar ligado ao Comunicador (conforme indicado em Figura 3–9 Ligar o Adaptador USB na página 3-12). O número de PIN de emparelhamento é o «123456». O paciente tem de ativar o hotspot e a tecnologia sem fios *Bluetooth*® no seu dispositivo móvel, perto do Comunicador, durante pelo menos uma hora por dia, para que as interrogações manuais do dispositivo possam dar tempo ao Comunicador para ligar ao Sistema LATITUDE NXT.

#### **OBSERVAÇÕES:**

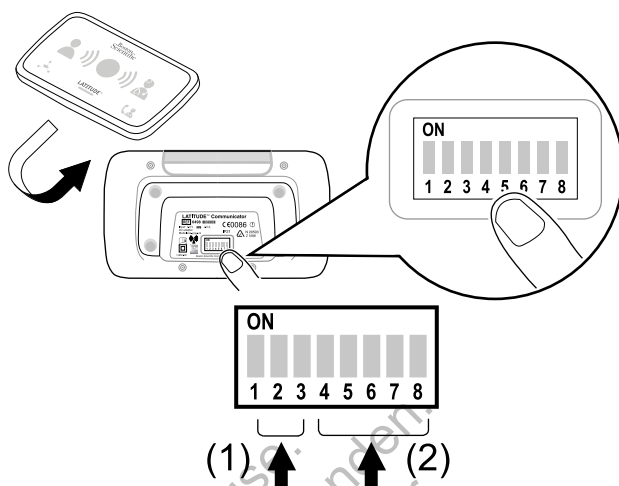
- Se o Comunicador do paciente já estiver a utilizar um Adaptador USB para a balança ou monitor de pressão arterial, o Adaptador USB pode permanecer ligado e também pode ser utilizado para a ligação do hotspot.
- A funcionalidade de hotspot poderá não estar disponível em todas as localizações.

### Definir os Comutadores do COMUNICADOR SEM FIOS POR ONDAS

Para ligar o Comunicador ao Sistema LATITUDE NXT, os oito comutadores na parte inferior do COMUNICADOR SEM FIOS POR ONDAS devem estar devidamente configurados, independentemente do método de ligação. A figura seguinte indica a localização dos dois conjuntos de comutadores.

- **Número de ligação externa:** Os comutadores 1 a 3 aplicam-se a pacientes que utilizam uma linha telefónica padrão como método de ligação ao Sistema LATITUDE NXT e que utilizam um número de ligação externa ou prefixo para realizar uma chamada telefónica externa.
- **Código do país:** Os comutadores 4 a 8 aplicam-se a todos os métodos de ligação — linha telefónica padrão, rede de dados móvel ou Internet — e devem ser definidos para o país onde o COMUNICADOR SEM FIOS POR ONDAS será utilizado.

**OBSERVAÇÃO:** Os comutadores de código de país são definidos na fábrica para determinados países.



(1) Número de ligação externa, (2) Indicativo do país

Figura 3-7. Localização dos comutadores

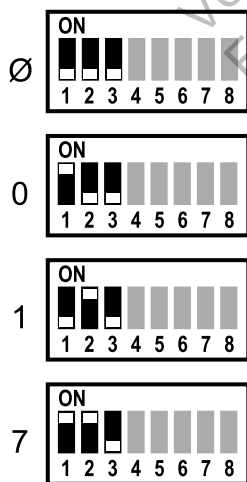
### Número de Ligação Externa (Comutadores 1 a 3)

**OBSERVAÇÃO:** Esta secção aplica-se apenas se estiver a utilizar um método de ligação por linha telefónica padrão ao Sistema LATITUDE NXT. Para os métodos de ligação móvel ou de Internet, qualquer uma das definições para os comutadores 1 a 3 apresentados a seguir irá funcionar.

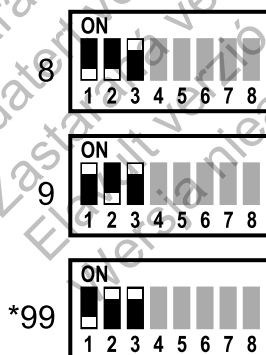
O COMUNICADOR SEM FIOS POR ONDAS pode ser utilizado nas instalações de cuidados de saúde, hotel ou outro local que necessite de um número de ligação externa ou prefixo para fazer uma chamada externa. Por exemplo, algumas instalações necessitam que se marque primeiro 9 para aceder à linha externa. Os primeiros três comutadores (1, 2 e 3) na parte inferior do COMUNICADOR SEM FIOS POR ONDAS têm de ser definidos para corresponder ao número de ligação externa. Consulte a figura seguinte.

**OBSERVAÇÃO:** Se o paciente viajar para um local com um prefixo de ligação externa diferente, estes comutadores devem ser ajustados.

Número de ligação externa



Número de ligação externa



(Ø = não necessita de número de ligação externa)

**Código do País (Comutadores 4 a 8)**

Os comutadores 4 a 8 precisam de ser configurados para o país no qual o COMUNICADOR SEM FIOS POR ONDAS será utilizado.

**OBSERVAÇÃO:** Se o paciente utiliza o método de ligação ao Sistema LATITUDE NXT por linha telefónica padrão e viaja para outro país, estes comutadores deverão ser ajustados para o novo país. No entanto, a ligação pode ser limitada devido às leis de radiofrequência (RF) relativas à utilização do Comunicador fora do país do centro do paciente. Contacte o Apoio ao Cliente LATITUDE para mais informações.

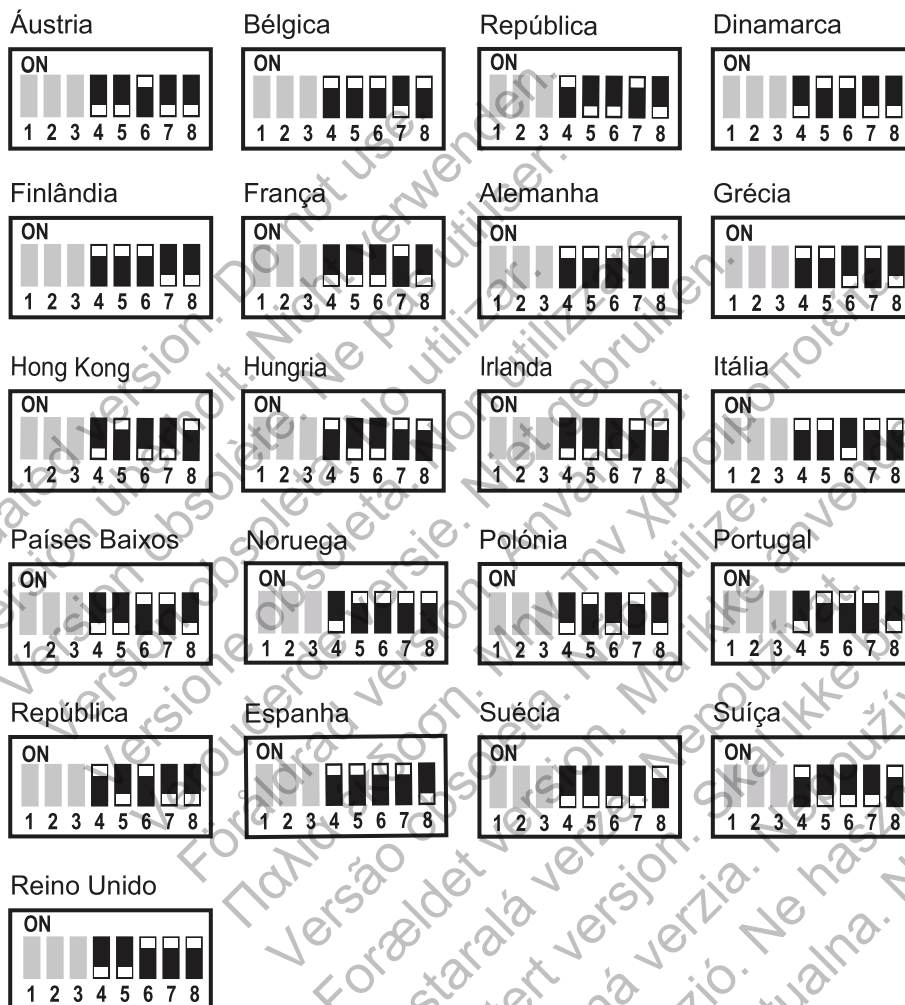


Figura 3-8. Definições de Mudança do Código do País

**Verificar a Ligação**

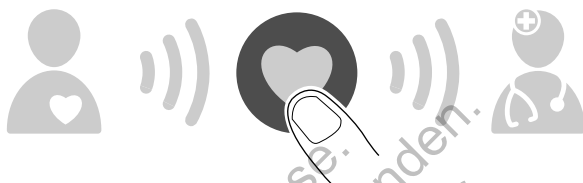
O paciente pode verificar a ligação do Comunicador ao Sistema LATITUDE NXT seguindo as instruções do manual do paciente, começando por premir o botão de Estado para fazer uma chamada para o servidor LATITUDE NXT. (Consulte "O Botão de Estado" na página 3-5.) Se a ligação foi bem-sucedida, os três indicadores de Envio de Ondas acendem-se a verde durante dois minutos. Se a ligação falhou, um ou mais indicadores de Envio de Ondas acendem-se a amarelo.

O paciente também deve verificar a ligação se mover o Comunicador, viajar para outra localização ou alterar o método de ligação.

Consulte "Resolução de Problemas de Indicadores de Envio de Ondas Amarelos" na página A-3 no Anexo Manual de Resolução de Problemas.

## Sequência de Interrogação do Botão do Coração

Depois de premir o botão do Coração, o Comunicador interroga o dispositivo implantado do paciente e, em seguida, envia os dados do dispositivo para o servidor LATITUDE NXT. A seguinte sequência descreve como os indicadores iluminam depois de premir o botão do Coração. É fornecida mais informação detalhada descrevendo as cores e finalidade de todos os indicadores em "Descrição dos Indicadores" na página 3-4.



O Comunicador começa a interrogar o dispositivo implantado do paciente depois de se premir o botão do Coração.



O ícone de Paciente acende-se a azul. Os indicadores de Recolha de Ondas piscam a verde em sequência e repetidamente enquanto o Comunicador interroga o dispositivo do paciente.



Os três indicadores de Recolha de Ondas acendem-se a verde de forma fixa. O botão do Coração acende-se a branco, indicando que a interrogação foi bem-sucedida.



A luz do Envio de Ondas pisca a verde em sequência e repetidamente enquanto o Comunicador faz uma chamada e começa a enviar os dados do dispositivo do paciente para o servidor LATITUDE NXT.



O ícone de Médico acende-se a azul, indicando que o Comunicador enviou os dados do paciente com sucesso para o servidor LATITUDE NXT. Todos os indicadores apresentados permanecem acesos durante dois minutos para indicar que todo o processo foi bem-sucedido.

## Ligar o Adaptador USB

**OBSERVAÇÃO:** O Adaptador USB não está disponível em todas as regiões.

O Adaptador USB é necessário para efetuar uma ligação sem fios entre:

- A balança e o monitor de pressão arterial e o COMUNICADOR SEM FIOS POR ONDAS.
- O COMUNICADOR SEM FIOS POR ONDAS e o Sistema LATITUDE NXT para pacientes que utilizem a funcionalidade hotspot no seu dispositivo móvel.

Apenas é necessário um Adaptador USB para as funções sem fios descritas acima.

Para ligar o Adaptador USB, retire a tampa e ligue o Adaptador USB a uma das portas USB na parte de trás do Comunicador, tal como indicado na figura seguinte.

O Adaptador USB deve permanecer ligado ao Comunicador para que o Comunicador possa receber medições sempre que o paciente utilize o seu monitor de pressão arterial ou balança ou quando seja necessário para os métodos de ligação sem fios do Comunicador para o Sistema LATITUDE NXT.

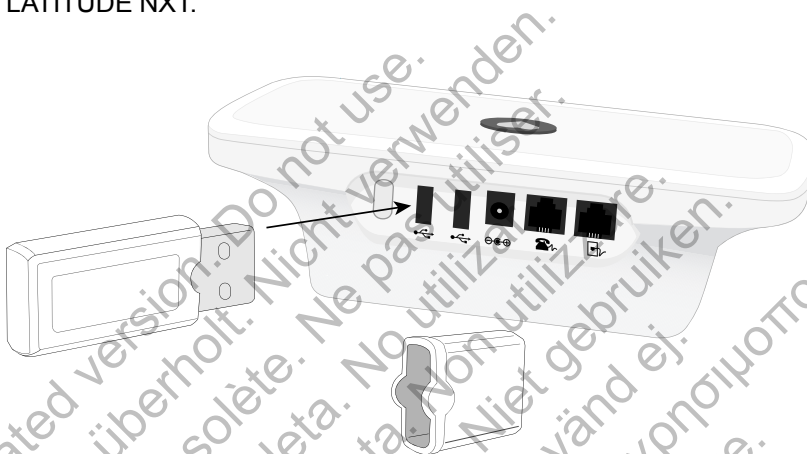


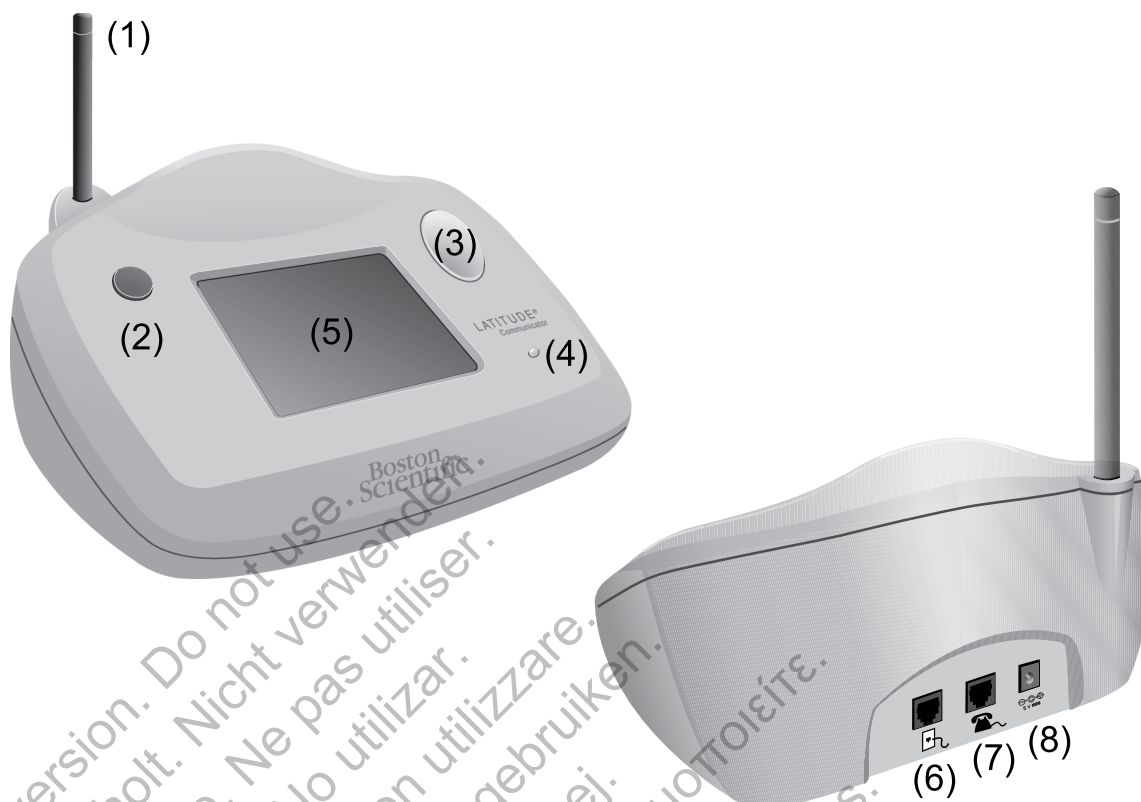
Figura 3-9. Ligar o Adaptador USB

## COMUNICADOR SEM FIOS COM ECRÃ DE TOQUE

### Identificar Botões, Conectores e Indicador

A figura seguinte apresenta os botões, os conectores e o indicador de Energia Ligada na parte da frente e de trás do COMUNICADOR SEM FIOS COM ECRÃ DE TOQUE. Consulte em "Descrições dos Botões e Luz do Indicador" na página 3-13 o significado de cada luz e indicador.





(1) Antena não ajustável, (2) Botão Interrogar azul, (3) Botão Ação, (4) Indicador de Energia Ligada, (5) Ecrã de toque LCD, (6) Para a tomada de telefone de parede, (7) Para o telefone (opcional), (8) Entrada de alimentação

**Figura 3-10. Botões, conectores e indicador do COMUNICADOR SEM FIOS COM ECRÃ DE TOQUE**

## Descrições dos Botões e Luz do Indicador

**Tabela 3-1. Descrições dos Botões e Luz do Indicador**

Botão/Luz	Cor	Significado
Botão Ação	Luz branca	Interrogar dispositivo implantado. Os pacientes devem responder à informação apresentada no ecrã de toque.
	Luz amarela	Responder ao alerta do Comunicador. Indica qualquer tipo de problema do Comunicador. Os pacientes devem responder à informação apresentada no ecrã de toque.
	Luz vermelha	É necessária a resposta imediata do paciente. Indica que o Comunicador identificou um potencial problema no dispositivo implantado relativamente ao qual o seu médico pediu para ser alertado. O paciente deve escrever quaisquer códigos que apareçam em mensagens de alerta, contactar o médico para comunicar os códigos e, em seguida, premir o botão OK.
Botão de Interrogação	Azul	Utilizado para começar a fazer uma interrogação ao dispositivo implantado. Os pacientes devem consultar o manual do paciente antes de utilizar este botão. Os médicos podem consultar "Interrogações Iniciadas pelo Paciente" na página 1-14.
Energia ligada	Luz verde	Indica que o Comunicador está ligado à energia.

## Visor do Ecrã de Toque

O Comunicador tem um ecrã de toque sensível. Se tocar no ecrã, o visor é activado. Responda às instruções no ou questões no ecrã tocando no botão pretendido com a ponta do dedo. Não utilize ferramentas ou objectos afiados, pois estes podem danificar o ecrã de toque. Se precisar de utilizar o Comunicador e o ecrã de toque estiver escuro (preto), toque simplesmente em qualquer ponto do ecrã ou prima o botão Ação para ativar o ecrã.

## Explicar a Configuração do COMUNICADOR SEM FIOS COM ECRÃ DE TOQUE

Ao distribuir um COMUNICADOR SEM FIOS COM ECRÃ DE TOQUE a um paciente, recomendamos uma breve explicação das respetivas funções e da forma de o configurar. Esta secção oferece uma visão geral da configuração inicial do COMUNICADOR SEM FIOS COM ECRÃ DE TOQUE. Para obter instruções detalhadas, consulte o manual do paciente e o guia de instalação.

Quando o paciente chega a casa com o novo COMUNICADOR SEM FIOS COM ECRÃ DE TOQUE, tem de o colocar junto a uma tomada de eletricidade e a uma ficha de telefone, se utilizar uma linha telefónica padrão para se ligar ao Sistema LATITUDE NXT. Se o paciente utilizar o adaptador móvel externo opcional em vez de uma linha telefónica padrão para se ligar ao Sistema LATITUDE NXT, tem de colocar o Comunicador junto a uma tomada de eletricidade que receba um bom sinal. O paciente tem de utilizar uma linha telefónica padrão ou a rede de dados móvel para se ligar ao Sistema LATITUDE NXT.

O ecrã de toque do Comunicador apresenta instruções passo a passo durante o processo de configuração, bem como durante as operações em geral.

- **Linha telefónica padrão**

A figura seguinte indica as ligações de alimentação e de telefone ao Comunicador.

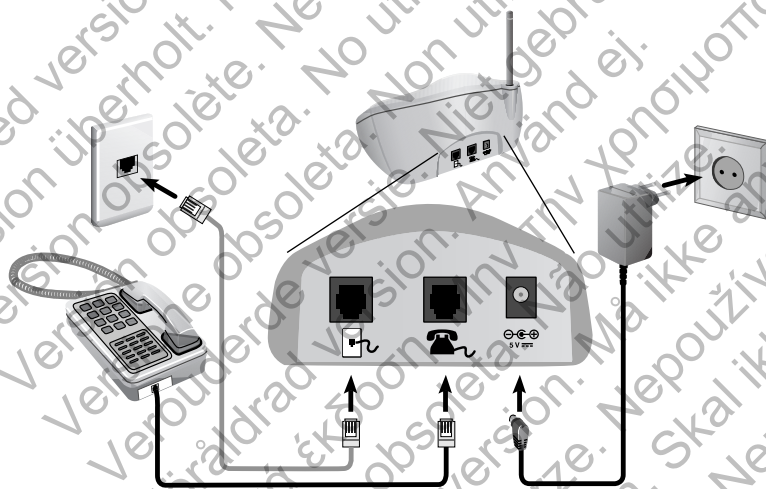


Figura 3–11. Ligar a uma linha telefónica padrão

A ligação de um telefone é opcional. O Comunicador e um telefone podem partilhar a mesma tomada de telefone de parede; no entanto, não podem ser utilizados simultaneamente. Pode ser necessário um adaptador telefónico entre o cabo de telefone e a tomada de parede.

- **Rede de dados móvel**

A figura seguinte apresenta a fonte de alimentação e ligação a um adaptador móvel externo para um paciente que tenha aderido à rede de dados móvel.



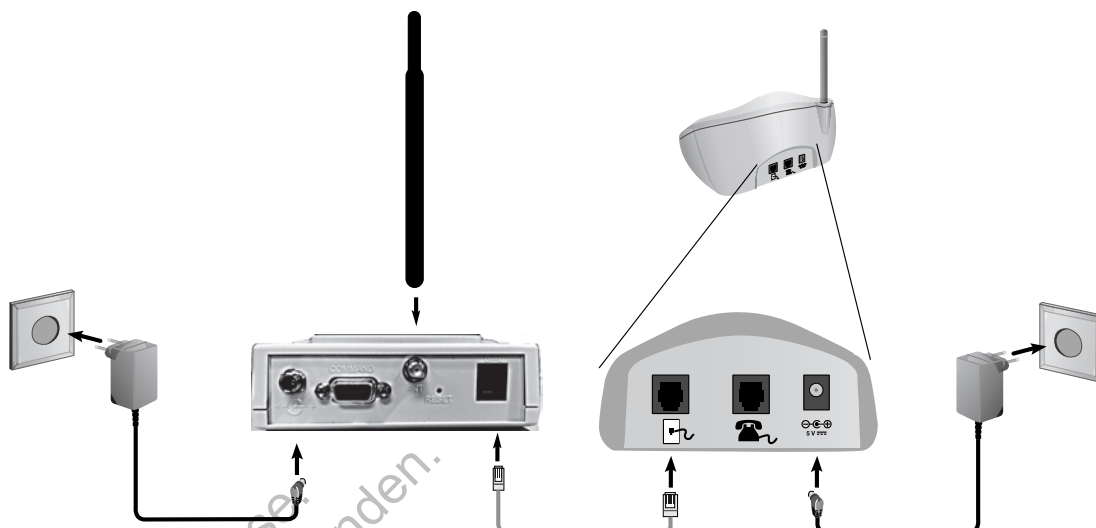


Figura 3-12. Ligar à Rede de Dados Móvel

A rede de dados móvel utiliza uma rede apenas de dados. Não envia os sinais de voz e não pode ser utilizado com o serviço de telemóvel existente do paciente.

A utilização da rede de dados móvel não garante cobertura. A cobertura real pode ser afetada por aspetos como o terreno, as condições meteorológicas, folhagem, edifícios e outras construções, força do sinal, equipamento do utilizador e outros fatores.

O paciente ou o centro devem contactar o Apoio ao Cliente LATITUDE para subscrever a rede de dados móvel ou atualizar a subscrição se o paciente receber equipamento de substituição ou para desativar a utilização da rede de dados móvel.

O paciente não deve ligar um telefone à tomada telefónica do Comunicador quando estiver a utilizar um adaptador móvel externo.

Se o Comunicador não conseguir ligar ao Sistema LATITUDE NXT, pode aparecer uma mensagem a indicar que **O LATITUDE está temporariamente indisponível**. Caso aconteça, o paciente deve mover o Comunicador para outro local e verificar a ligação. Caso não funcione, contacte o Apoio ao Cliente LATITUDE para assistência. Se o Comunicador não se conseguir ligar, peça ao paciente para experimentar ligar o Comunicador a uma tomada de telefone ativa.

### Verificar a Ligação

O paciente pode verificar a ligação do Comunicador ao Sistema LATITUDE NXT navegando para o ecrã do menu **Opções**, selecionando o botão **Ligar o LATITUDE** e seguindo as instruções no ecrã. O paciente também deve verificar a ligação se mover o Comunicador, viajar para outra localização ou alterar o método de ligação.

As luzes de alerta do botão Ação descritas em "Descrições dos Botões e Luz do Indicador" na página 3-13 notificam o paciente de que é necessário realizar uma determinada ação. O paciente deve escrever quaisquer códigos que apareçam em mensagens de alerta e responder logo que possível.

Consulte "COMUNICADOR COM ECRÃ DE TOQUE" na página A-9 no Anexo Manual de Resolução de Problemas.

Outdated version. Do not use.  
Version überholt. Nicht verwenden.  
Version obsolète. Ne pas utiliser.  
Versión obsoleta. No utilizar.  
Versione obsoleta. Non utilizzare.  
Verouderde versie. Niet gebruiken.  
Föråldrad version. Använd ej.  
Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.  
Versão obsoleta. Não utilize.  
Forældet version. Må ikke anvendes.  
Zastaralá verze. Nepoužívat.  
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.  
Zastaraná verzia. Nepoužívať.  
Elavult verzió. Ne használja!  
Wersja nieaktualna. Nie używać.

# MANUAL DE RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

## ANEXO A

Este anexo repete as secções dos Manuais de Resolução de Problemas do Comunicador e Sensor na parte **Ajuda/contacte-nos** do website LATITUDE NXT e destina-se a ajudar os médicos a resolver problemas relativos aos Comunicadores e sensores dos pacientes. Caso não consiga resolver um problema com um Comunicador ou sensor do paciente depois de seguir as recomendações fornecidas, peça ao paciente para contactar o Apoio ao Cliente LATITUDE.

Este Manual de Resolução de Problemas repete os conteúdos do website LATITUDE NXT e contém secções separadas para o COMUNICADOR SEM FIOS POR ONDAS e o COMUNICADOR SEM FIOS COM ECRÃ DE TOQUE. Em cada secção existem duas áreas de informação principais: Comunicador e Sensor com tópicos para cada um deles.

**OBSERVAÇÃO:** Os Manuais de Resolução de Problemas existentes na parte **Ajuda/contacte-nos** do website LATITUDE NXT também incluem uma secção sobre Estado de monitorização para cada tipo de Comunicador. O Estado de monitorização não se encontra incluído neste anexo.

### COMUNICADOR POR ONDAS

Esta secção disponibiliza informações para ajudar a resolver problemas com o COMUNICADOR SEM FIOS POR ONDAS.

### COMUNICADOR

Esta secção disponibiliza informações para ajudar a resolver problemas do Comunicador com o COMUNICADOR SEM FIOS POR ONDAS.

### Resolver Problemas com Indicadores de Recolha de Ondas Amarelos

*Os indicadores de Recolha de Ondas amarelos indicam que não foi possível ao Comunicador estabelecer ligação ao dispositivo implantado.*

A resolução de problemas com indicadores de Recolha de Ondas amarelos inclui efectuar uma Interrogação iniciada pelo paciente (IIP), premindo o botão do Coração. Se paciente não estiver autorizado a realizar IIP, conceda autorização para uma IIP na página **Editar/Ver Configuração de Agendamento e Alertas** na página do paciente. Se o telefone do paciente utilizar a mesma linha telefónica que o Comunicador, o paciente terá de desligar o telefone antes de realizar a interrogação.

- **Um Indicador de Recolha de Ondas Amarelo**

*Não é possível ao Comunicador localizar o dispositivo implantado.*

**Recomendações:**

Experimente uma ou mais das seguintes ações:

- Verifique se o modelo e o número de série do dispositivo implantado registados no Sistema LATITUDE NXT correspondem aos valores num relatório PRM (Programador/Registador/Monitor).
- Verifique se os números de modelo e de série do Comunicador correspondem aos números de modelo e de série registados na página **Editar/Ver Informações do o Paciente e o Equipamento**.

- Verifique se o Comunicador está colocado de forma correta:
  - O Comunicador está perto do local onde o paciente dorme ou perto da cabeceira, a uma distância de 3 metros. Se isto não for possível, coloque o Comunicador no local onde o paciente passa uma parte considerável do seu dia.
  - O Comunicador está ao nível do paciente e sem quaisquer obstruções.
  - Solicite que o paciente desligue no botão e, se necessário, da corrente eléctrica os dispositivos eletrónicos sem fios (tais como telefones sem fios ou intercomunicadores para bebé) que se encontrem a 1 metro (3 pés) do Comunicador.
  - O paciente deve ficar de frente para o Comunicador e permanecer imóvel numa posição confortável durante a interrogação.
- Peça ao paciente para realizar uma interrogação iniciada pelo paciente, premindo o Botão do Coração no Comunicador, permanecendo a uma distância de 1 metro durante a interrogação.

Para obter mais informações, pode encaminhar o paciente para o Apoio ao Cliente LATITUDE.

#### **Resolução:**

O Comunicador interrogou com sucesso o dispositivo implantado e transmitiu a interrogação se o ícone de Médico estiver azul.

Conforme apropriado, verifique o funcionamento e a telemetria do dispositivo implantado, interrogando o mesmo com um PRM (Programador/Registador/Monitor).

- **Dois Indicadores de Recolha de Ondas Amarelos**

*O Comunicador localiza o dispositivo implantado, mas não consegue concluir uma interrogação.*

#### **Recomendações:**

Experimente uma ou mais das seguintes ações:

- Verifique se o modelo e o número de série do dispositivo implantado registados no Sistema LATITUDE NXT correspondem aos valores num relatório PRM (Programador/Registador/Monitor).
- Verifique se os números de modelo e de série do Comunicador correspondem aos números de modelo e de série registados na página **Editar/Ver Informações do Paciente e o Equipamento**.
- Verifique se o Comunicador está colocado de forma correta:
  - O Comunicador está perto do local onde o paciente dorme ou perto da cabeceira, a uma distância de 3 metros. Se isto não for possível, coloque o Comunicador no local onde o paciente passa uma parte considerável do seu dia.
  - O Comunicador está ao nível do paciente e sem quaisquer obstruções.
  - Solicite que o paciente desligue no botão e, se necessário, da corrente eléctrica os dispositivos eletrónicos sem fios (tais como telefones sem fios ou

intercomunicadores para bebé) que se encontrem a 1 metro (3 pés) do Comunicador.

- O paciente deve ficar de frente para o Comunicador e permanecer imóvel numa posição confortável durante a interrogação.
- Peça ao paciente para realizar uma interrogação iniciada pelo paciente, premindo o Botão do Coração no Comunicador, permanecendo a uma distância de 1 metro durante a interrogação.

Para obter mais informações, pode encaminhar o paciente para o Apoio ao Cliente LATITUDE.

#### **Resolução:**

O Comunicador interrogou com sucesso o dispositivo implantado e transmitiu a interrogação se o ícone de Médico estiver azul.

- **Três Indicadores de Recolha de Ondas Amarelos**

*O paciente não tem permissão para efectuar uma interrogação iniciada pelo paciente (IIP). São igualmente apresentados três indicadores de Recolha de Ondas após o paciente cancelar uma interrogação.*

#### **Recomendações:**

Experimente uma ou mais das seguintes ações:

- Active as **Interrogações iniciadas pelo paciente (IIP)** para o paciente ou conceda permissão para uma IIP:
  - Navegue até à página **Editar/Ver Configuração de Agendamento e Alertas** do paciente.
  - Se as IIP não estiverem activadas para este paciente, active-as ou conceda permissão para uma IIP.
- Peça ao paciente para realizar novamente a interrogação iniciada pelo paciente, premindo o Botão do Coração no Comunicador, permanecendo a uma distância de 1 metro durante a interrogação.
- Certifique-se de que o paciente não prime o Botão do Coração durante a interrogação, pois essa ação cancela a tentativa de interrogação.

Para obter mais informações, pode encaminhar o paciente para o Apoio ao Cliente LATITUDE.

#### **Resolução:**

O Comunicador interrogou com sucesso o dispositivo implantado e transmitiu a interrogação se o ícone de Médico estiver azul.

## **Resolução de Problemas de Indicadores de Envio de Ondas Amarelos**

*Os indicadores de Envio de Ondas amarelos indicam que o Comunicador não conseguiu estabelecer ligação ao Sistema LATITUDE NXT.*

O Comunicador pode utilizar um dos seguintes métodos para estabelecer ligação:

- uma linha telefónica fixa
- uma rede de dados móveis
- uma ligação à Internet (Adaptador Ethernet USB)
- **Um Indicador de Envio de Ondas Amarelo**

O Comunicador não deteta um ou mais dos seguintes:

- um tom de marcação (linha telefónica fixa)
- um sinal móvel (rede de dados móveis)
- uma ligação à Internet (Adaptador Ethernet USB)

#### Recomendações:

Experimente uma ou mais das seguintes ações:

##### Para uma linha telefónica:

- Verifique se o paciente utilizou o cabo de telefone fornecido e se o cabo está correctamente ligado ao Comunicador e a uma tomada de telefone de parede activa.
- Se o paciente tiver um serviço de Internet ADSL, certifique-se de que este está a utilizar um filtro ADSL entre o Comunicador e a tomada de telefone de parede.
- Verifique se o paciente está a utilizar o adaptador fornecido, se necessário.

##### Para rede de dados móveis:

- Se o paciente tiver um Comunicador que necessite de um adaptador móvel externo, verifique se está ligado em segurança ao Comunicador. O adaptador tem um indicador de energia que deve estar aceso quando o adaptador estiver devidamente ligado.
- Peça ao paciente para mover o Comunicador para outra localização onde seja possível detetar um sinal melhor.

##### Para Internet (Adaptador Ethernet USB):

- Verifique se o cabo USB fornecido com o Adaptador Ethernet USB está ligado ao Adaptador Ethernet USB numa extremidade e ao Comunicador na outra extremidade.
- Verifique se o cabo Ethernet fornecido com o Adaptador Ethernet USB está corretamente ligado ao Adaptador Ethernet USB numa extremidade e à porta Ethernet do serviço de Internet na outra extremidade.
- Se a luz verde no Adaptador Ethernet USB não estiver acesa, certifique-se de que o modem/router para Internet está ligado.

Para verificar se o problema ficou resolvido, peça ao paciente para ligar o Sistema LATITUDE NXT, mantendo premido o botão de Estado na parte de trás do Comunicador, até o indicador de Envio de Ondas acender em sequência e repetidamente com uma luz verde.

Para obter mais informações, pode encaminhar o paciente para o Apoio ao Cliente LATITUDE.

#### Resolução:

O Comunicador estabeleceu ligação com sucesso ao Sistema LATITUDE NXT se o ícone de Médico estiver azul e os indicadores de Envio de Ondas estiverem verdes.

- **Dois Indicadores de Envio de Ondas Amarelos**

*O Comunicador não consegue estabelecer uma ligação de rede (linha telefónica fixa ou Internet) ou efetuar o registo na rede de dados móveis.*

**Recomendações:**

Experimente uma ou mais das seguintes ações:

**Para uma linha telefónica:**

- Verifique se o paciente utilizou o cabo de telefone fornecido e se o cabo está correctamente ligado ao Comunicador e a uma tomada de telefone de parede activa.
- Verifique se ninguém utilizou o telefone enquanto o Comunicador estava a tentar estabelecer ligação.
- Solicite que o paciente remova quaisquer caixas de derivação entre o Comunicador e a tomada de telefone de parede.
- Se o paciente tiver um serviço de Internet ADSL, certifique-se de que este está a utilizar um filtro ADSL entre o Comunicador e a tomada de telefone de parede.
- Peça ao paciente para localizar os comutadores na parte inferior do Comunicador. Verifique se o Comunicador está definido para o indicativo do país e número de marcação apropriados.

**Para rede de dados móveis:**

- Peça ao paciente para mover o Comunicador para outra localização onde seja possível detetar um sinal melhor.

**Para Internet (Adaptador Ethernet USB):**

- Verifique se o cabo Ethernet está ligado à porta Ethernet do serviço de Internet.

Para verificar se o problema ficou resolvido, peça ao paciente para ligar o Sistema LATITUDE NXT, mantendo premido o botão de Estado na parte de trás do Comunicador, até o indicador de Envio de Ondas acender em sequência e repetidamente com uma luz verde.

Para obter mais informações, pode encaminhar o paciente para o Apoio ao Cliente LATITUDE.

**Resolução:**

O Comunicador estabeleceu ligação com sucesso ao Sistema LATITUDE NXT se o ícone de Médico estiver azul e os indicadores de Envio de Ondas estiverem verdes.

- **Três Indicadores de Envio de Ondas Amarelos**

*O Comunicador não consegue concluir a ligação ao servidor LATITUDE NXT.*

**Recomendações:**

Experimente uma ou mais das seguintes ações:

- Verifique se o paciente está registado no Sistema LATITUDE NXT através da lista de pacientes ou **Pesquisar pacientes**.
- Verifique se os números de modelo e de série do Comunicador correspondem aos números de modelo e de série registados na página **Editar/Ver Informações do o Paciente e o Equipamento**.
- Peça ao paciente para localizar os comutadores na parte inferior do Comunicador. Verifique se o Comunicador está definido para o indicativo do país e número de marcação apropriados.
- Se o paciente estiver a utilizar uma ligação à Internet (Adaptador Ethernet USB), verifique se os outros computadores ou dispositivos ligados ao modem/router conseguem aceder à Internet.

Para verificar se o problema ficou resolvido, peça ao paciente para ligar o Sistema LATITUDE NXT, mantendo premido o botão de Estado na parte de trás do Comunicador, até o indicador de Envio de Ondas acender em sequência e repetidamente com uma luz verde.

Para obter mais informações, pode encaminhar o paciente para o Apoio ao Cliente LATITUDE.

#### **Resolução:**

O Comunicador estabeleceu ligação com sucesso ao Sistema LATITUDE NXT se o ícone de Médico estiver azul e os indicadores de Envio de Ondas estiverem verdes.

### **Ícone Ligar ao Médico Vermelho/Amarelo**

#### **• O Ícone Ligar ao Médico está Vermelho**

*O Comunicador detetou um Alerta vermelho e não conseguiu transferir a totalidade dos dados sobre o alerta para o servidor durante mais de 24 horas.*

#### **Recomendações:**

Experimente uma ou mais das seguintes ações:

- Com um PRM (Programador/Registador/Monitor), interroge o dispositivo implantado para investigar e resolver o Alerta vermelho.
- Após ter sido resolvido o Alerta vermelho no dispositivo implantado, terá ainda de resolver quaisquer problemas no Comunicador para que este continue a monitorizar o paciente.
  - Pergunte ao paciente se os indicadores de Envio e Recolha de Ondas estão iluminados. Caso contrário, peça ao paciente para premir o botão de Estado na parte traseira do Comunicador durante cerca de 1 segundo.
  - Identifique quais são os indicadores de Onda iluminados e siga as secções de resolução de problemas adequadas relativamente às ondas amarelas.

**OBSERVAÇÃO:** *Se optar por efetuar a resolução de problemas no Comunicador antes de interrogar o dispositivo implantado com um PRM, tenha em atenção que este procedimento poderá gerar um atraso na investigação do Alerta Vermelho. Além disso, a transferência poderá não ser bem-sucedida consoante o problema observado no Comunicador.*

Para obter mais informações, pode encaminhar o paciente para o Apoio ao Cliente LATITUDE.



- **O ícone Ligar ao Médico está Amarelo**

*Existem diversos motivos possíveis para que o ícone Ligar ao Médico esteja amarelo:*

- O Comunicador detetou o problema **Dispositivo implantado não encontrado** e não conseguiu comunicá-lo ao servidor.
- O Comunicador foi suspenso devido a uma substituição ou ao problema **Não existe um centro principal**.
- Foi detetado um erro irreversível no Comunicador e este tem de ser substituído.

**Recomendações:**

Experimente uma ou mais das seguintes ações:

- Verifique a existência de indicadores de Recolha ou Envio de Ondas amarelos:
  - Peça ao paciente para premir o botão de Estado na parte traseira do Comunicador durante cerca de um segundo.
  - Identifique quais são os indicadores de Onda iluminados e siga as secções de resolução de problemas adequadas relativamente às ondas amarelas.
- Verifique se os números de modelo e de série do Comunicador correspondem aos números de modelo e de série registados na página **Editar/Ver Informações do o Paciente e o Equipamento**.
- Verifique o estado de monitorização do paciente no sistema LATITUDE NXT. Se o paciente já não estiver inscrito no seu centro ou se tiver um estado **Não existe um centro principal**, o Comunicador será suspenso. Consulte os passos **Não existe um centro principal** para resolver o problema.
- Se nenhum dos passos acima resolver o problema, peça ao paciente para desligar o Comunicador da tomada de eletricidade de parede. Aguarde 30 segundos e peça ao paciente para voltar a ligar o Comunicador à tomada de parede. Se o ícone Ligar ao Médico estiver amarelo fixo e se mais nenhuma luz se acender, o Comunicador poderá não estar a funcionar correctamente e tem de ser substituído.

Para obter mais informações, pode encaminhar o paciente para o Apoio ao Cliente LATITUDE.

## SENSOR

Esta secção disponibiliza informações para ajudar a resolver problemas de sensor com o COMUNICADOR SEM FIOS POR ONDAS.

### Não Foram Recebidas Leituras BPM ou da Balança

*O paciente tem uma balança ou um monitor de pressão arterial (BPM) atribuído, mas as leituras não estão a ser recebidas pelo Sistema LATITUDE NXT. O paciente tem 20 minutos para repetir as leituras. Tenha em atenção que as leituras não são transferidas imediatamente. Exceto se for detetado um alerta, as leituras são transmitidas ao Sistema LATITUDE NXT na próxima ligação marcada (até sete dias).*

**Recomendações:**

Experimente uma ou mais das seguintes ações:

- Peça ao paciente para ligar o Sistema LATITUDE NXT, mantendo premido o botão de Estado na parte de trás do Comunicador, até o indicador de Envio de Ondas acender com uma luz verde em sequência e repetidamente. Esta ação irá enviar quaisquer leituras recolhidas pelo Comunicador para o Sistema LATITUDE NXT.
- Verifique se o Adaptador USB está ligado em segurança ao Comunicador.
- Verifique se o interruptor deslizante na parte inferior da balança está corretamente definido para **Weight B kg**.
- Solicite que o paciente instale novas pilhas não recarregáveis na direção correta.
- Verifique se o número de série da balança ou do monitor de pressão arterial corresponde ao número de série registado na página **Editar/Ver Informações do o Paciente e o Equipamento**.
- Verifique se o paciente está a utilizar o sensor correctamente:
  - O paciente premiu o botão de início na balança ou no monitor de pressão arterial antes de efectuar uma leitura.
  - A balança ou o monitor de pressão arterial encontra-se a 6 metros (20 pés) do Comunicador.
  - No que se refere à balança, o paciente aguarda até que o valor 0,0 seja apresentado, antes de subir para a balança.

Para obter mais informações, pode encaminhar o paciente para o Apoio ao Cliente LATITUDE.

#### **Resolução:**

O ícone de Leitura do Sensor do Comunicador ficará verde após a receção de uma leitura. Após a transferência para o Sistema LATITUDE NXT, as leituras ficam visíveis na página **Saúde** do paciente.

## **Erro no Monitor de Pressão Arterial**

*O paciente obteve um erro de um monitor de pressão arterial.*

#### **Recomendações:**

Experimente uma ou mais das seguintes ações:

- Erros comuns do monitor de pressão arterial:
  - ERR CUF – a braçadeira não está devidamente apertada. Verifique se o paciente está a usá-la correctamente:
    - Verifique se o paciente está a usar uma braçadeira do tamanho correcto. As braçadeiras têm três tamanhos, para conforto do paciente: Pequeno (18–22 cm), médio (22–32 cm) e grande (32–45 cm). Meça o braço do paciente mesmo acima do cotovelo para determinar o tamanho correcto da braçadeira.
    - A braçadeira deve estar cerca de uma polegada (2-3 cm) acima do cotovelo.
    - Deverá existir uma folga de dois dedos entre a braçadeira e o braço do paciente.
    - O braço do paciente deverá ser estendido ao nível do peito e ficar confortavelmente apoiado.

- Peça ao paciente para apertar novamente a braçadeira e para tentar novamente.
- ERR – o monitor não conseguiu obter uma boa leitura. Peça ao paciente para desligar e voltar a ligar o cabo. Peça ao paciente para efectuar novamente a leitura, permanecendo imóvel.

Para obter mais informações, pode encaminhar o paciente para o Apoio ao Cliente LATITUDE.

## COMUNICADOR COM ECRÃ DE TOQUE

Esta secção disponibiliza informações para ajudar a resolver problemas com o COMUNICADOR SEM FIOS COM ECRÃ DE TOQUE.

### COMUNICADOR

Esta secção disponibiliza informações para ajudar a resolver problemas do Comunicador com o COMUNICADOR SEM FIOS COM ECRÃ DE TOQUE.

#### Idioma Apresentado Incorreto

##### Recomendações:

Experimente uma ou mais das seguintes ações:

- Peça ao paciente para desligar a ficha do Comunicador e, em seguida, para a voltar a ligar de forma a reiniciar o processo de configuração.
- O Comunicador pede o idioma. Peça ao paciente para premir o botão para o idioma pretendido e, em seguida, para concluir o processo de configuração. O resto do processo de configuração irá decorrer no idioma pretendido.
- Se o paciente já tiver concluído a configuração do Comunicador e pretender alterar o idioma, peça ao paciente para contactar o Apoio ao Cliente LATITUDE.

#### «Sem tom de marcação»

*O Comunicador não deteta um tom de marcação.*

##### Recomendações:

Experimente uma ou mais das seguintes ações:

##### Para uma linha telefónica:

- Verifique se o cabo telefónico está ligado ao Comunicador e a uma tomada de telefone de parede activa.
- Verifique se o paciente está a utilizar o adaptador de tomada de telefone adequado.
- Se o paciente tiver um serviço de Internet ADSL, certifique-se de que este está a utilizar um filtro ADSL entre o Comunicador e a tomada de telefone de parede.
- Se o paciente tiver um telefone ligado à parte de trás do Comunicador, peça-lhe que levante o telefone e verifique se ouve um tom de marcação.

##### Para rede de dados móveis:

- Verifique se o adaptador móvel está devidamente ligado ao Comunicador.

Para obter mais informações, pode encaminhar o paciente para o Apoio ao Cliente LATITUDE.

**Resolução:**

O Comunicador deteta um tom de marcação quando apresenta uma mensagem a indicar que o cabo telefónico foi ligado.

**«O LATITUDE está temporariamente indisponível»**

*O Comunicador não consegue concluir a ligação ao Sistema LATITUDE NXT.*

**OBSERVAÇÃO:** O Comunicador fornece frequentemente um código de 13 dígitos com a mensagem **O LATITUDE está temporariamente indisponível**. Esta ação é utilizada pelo Apoio ao Cliente LATITUDE para resolução aprofundada de problemas após terem sido efectuados os seguintes passos.

**Recomendações:**

Experimente uma ou mais das seguintes ações:

**Para uma linha telefónica:**

- Verifique se o número de série do Comunicador corresponde ao número de série registado na página **Editar/Ver Informações do o Paciente e o Equipamento**.
- Verifique se ninguém utilizou o telefone enquanto o Comunicador estava a tentar estabelecer ligação.
- Verifique se o paciente está a utilizar o cabo de telefone fornecido (ou um mais recente) e se o cabo está correctamente ligado ao Comunicador e a uma tomada de telefone de parede activa.
- Verifique se o paciente está a utilizar o adaptador de linha telefónica adequado.
- Solicite que o paciente remova quaisquer caixas de derivação entre o Comunicador e a tomada de telefone de parede.
- Se o paciente tiver um serviço de Internet ADSL, certifique-se de que este está a utilizar um filtro ADSL entre o Comunicador e a tomada de telefone de parede.

Para verificar o sucesso da resolução de problemas, peça ao paciente para premir o botão **Tentar Novamente** no ecrã do Comunicador.

**Para rede de dados móveis:**

- Verifique se o paciente tem uma subscrição atual da rede de dados móvel. Pode confirmar se existe uma subscrição junto do Apoio ao Cliente LATITUDE, se necessário.
- Verifique se o adaptador móvel está devidamente ligado ao Comunicador.
- Peça ao paciente para mover o Comunicador para outra localização onde seja possível detetar um sinal melhor.
- Se as outras localizações não fornecerem uma ligação utilizando a rede de dados móvel, o paciente pode ter de ligar o Comunicador a uma tomada de telefone de parede ativa para enviar dados.

Para obter mais informações, pode encaminhar o paciente para o Apoio ao Cliente LATITUDE.

**Resolução:**

O Comunicador estabeleceu a ligação ao Sistema LATITUDE NXT com sucesso quando apresenta uma mensagem a indicar que as informações foram enviadas para o LATITUDE.

**«A interrogação não pôde ser concluída»**

*O Comunicador não conseguiu concluir uma interrogação.*

A resolução de problemas com a mensagem **A interrogação não pôde ser concluída** inclui a execução de uma interrogação iniciada pelo paciente (IIP). Se paciente não estiver autorizado a realizar IIP, conceda autorização para uma IIP na página **Editar/Ver Configuração de Agendamento e Alertas** na página do paciente. Se o telefone do paciente utilizar a mesma linha telefónica que o Comunicador, o paciente terá de desligar o telefone antes de realizar a interrogação.

**Recomendações:**

Experimente uma ou mais das seguintes ações:

- Verifique se o modelo e o número de série do dispositivo implantado registados no Sistema LATITUDE NXT correspondem aos valores num relatório PRM (Programador/Registador/Monitor).
- Verifique se o Comunicador está colocado de forma correta:
  - O Comunicador está perto do local onde o paciente dorme ou perto da cabeceira, a uma distância de 3 metros do paciente. Se isto não for possível, coloque o Comunicador no local onde o paciente passa uma parte considerável do seu dia.
  - O Comunicador está ao nível do paciente e sem quaisquer obstruções.
- Solicite que o paciente desligue no botão e, se necessário, da corrente elétrica os dispositivos eletrónicos sem fios (tais como telefones sem fios ou intercomunicadores para bebé) que se encontrem a 1 metro (3 pés) do Comunicador.
- O paciente deve ficar de frente para o Comunicador e permanecer imóvel numa posição confortável durante a interrogação.
- Peça ao paciente para tentar novamente premindo **Tentar Novamente** no ecrã ou premindo o botão azul de IIP no canto superior esquerdo do Comunicador.

Para obter mais informações, pode encaminhar o paciente para o Apoio ao Cliente LATITUDE.

**Resolução:**

O Comunicador estabeleceu a ligação ao Sistema LATITUDE NXT com sucesso quando apresenta uma mensagem a indicar que as informações foram enviadas para o LATITUDE.

**Monitorização Suspensa**

*O paciente não tem um centro principal, o que é uma condição obrigatória para a monitorização remota.*

**OBSERVAÇÃO:** Se o Comunicador apresentar um código com a mensagem de Monitorização suspensa, peça ao paciente para contactar o Apoio ao Cliente LATITUDE para obter mais informações.

**Recomendações:**

Experimente uma ou mais das seguintes ações:

- Inscreva o paciente no seu centro ou fale com o paciente para encontrar um novo centro principal.
- Pode anular a inscrição do paciente navegando para a página **Editar/Ver Informações do o Paciente e o Equipamento** do paciente. Esta ação irá remover todo o acesso ao paciente e respectivos dados.

Para obter mais informações, pode encaminhar o paciente para o Apoio ao Cliente LATITUDE.

## Ecrã em Branco e Botão de Ação Amarelo

Experimente uma ou mais das seguintes ações:

- Peça ao paciente para premir o botão **Ação**.
  - Se o Comunicador apresentar a mensagem **Sem tom de marcação**, efectue os procedimentos da resolução de problemas para “Sem tom de marcação”.
  - Se o Comunicador apresentar uma mensagem de monitorização suspensa, efectue os procedimentos da resolução de problemas para Monitorização suspensa.
  - Se o Comunicador não responder e o ecrã permanecer em branco, peça ao paciente para desligar o cabo de alimentação da tomada eléctrica de parede e para aguardar 30 segundos. Em seguida, peça ao paciente para ligar novamente o cabo de alimentação. Se o botão de ação estiver amarelo e ecrã permanecer em branco, o Comunicador poderá não estar a funcionar correctamente e tem de ser substituído.

Para obter mais informações, pode encaminhar o paciente para o Apoio ao Cliente LATITUDE.

## O Botão Ação no Comunicador está Vermelho

*O Comunicador detetou um Alerta vermelho e não conseguiu transferir a totalidade dos dados sobre o alerta para o servidor durante mais de 24 horas.*

### Recomendações:

Experimente uma ou mais das seguintes ações:

- Com um PRM (Programador/Registador/Monitor), interroge o dispositivo implantado para investigar e resolver o Alerta vermelho.
- Após ter sido resolvido o Alerta vermelho no dispositivo implantado, terá ainda de resolver quaisquer problemas no Comunicador para que este continue a monitorizar o paciente. Peça ao paciente para premir o botão **Opções** no ecrã do Comunicador e, em seguida, prima o botão **Ligar o LATITUDE** (se o telefone do paciente utilizar a mesma linha telefónica que o Comunicador, o paciente terá de desligar o telefone antes de premir o botão **Ligar**). Esta ação envia os dados de alerta ao Sistema LATITUDE NXT ou apresenta uma mensagem que pode ser utilizada para resolução de problemas.

**OBSERVAÇÃO:** *Se optar por efetuar a resolução de problemas no Comunicador antes de interrogar o dispositivo implantado com um PRM, tenha em atenção que este procedimento poderá gerar um atraso na investigação do Alerta vermelho. Além disso, a transferência poderá não ser bem-sucedida consoante o problema observado no Comunicador.*

Para obter mais informações, pode encaminhar o paciente para o Apoio ao Cliente LATITUDE.

## SENSOR

Esta secção disponibiliza informações para ajudar a resolver problemas do sensor com o COMUNICADOR SEM FIOS COM ECRÃ DE TOQUE.

### Não Foram Recebidas Leituras BPM ou da Balança

*O paciente tem uma balança ou um monitor de pressão arterial atribuído, mas as leituras não estão a ser recebidas pelo Sistema LATITUDE NXT. O Comunicador aguarda duas horas desde a primeira leitura do sensor até enviar os dados para o Sistema LATITUDE NXT.*

#### Recomendações:

Experimente uma ou mais das seguintes ações:

- Peça ao paciente para premir o botão **Opções** no ecrã do Comunicador e, em seguida, para premir o botão **Ligar o LATITUDE**. Esta ação irá enviar quaisquer leituras recolhidas pelo Comunicador para o Sistema LATITUDE NXT.
- Verifique se o interruptor deslizante na parte inferior da balança está corretamente definido para **Weight B kg**.
- Solicite que o paciente instale novas pilhas não recarregáveis na direção correta.
- Verifique se o número de série da balança ou do monitor de pressão arterial corresponde ao número de série registado na página **Informação sobre o paciente e equipamento**.
- Verifique se o paciente está a utilizar o sensor correctamente:
  - O paciente premiu o botão de início na balança ou no monitor de pressão arterial antes de efectuar uma leitura.
  - A balança ou o monitor de pressão arterial encontra-se a 6 metros (20 pés) do Comunicador.
  - No que se refere à balança, o paciente aguarda até que o valor 0,0 seja apresentado, antes de subir para a balança.

Para obter mais informações, pode encaminhar o paciente para o Apoio ao Cliente LATITUDE.

#### Resolução:

O Comunicador apresenta uma mensagem quando for recebida uma leitura. Após a transferência para o Sistema LATITUDE NXT, as leituras ficam visíveis na página **Saúde** do paciente.

### Erro no Monitor de Pressão Arterial

*O paciente obteve um erro de um monitor de pressão arterial.*

#### Recomendações:

Experimente uma ou mais das seguintes ações:

- Erros comuns do monitor de pressão arterial:
  - ERR CUF – a braçadeira não está devidamente apertada. Verifique se o paciente está a usá-la correctamente:






- Verifique se o paciente está a usar uma braçadeira do tamanho correcto. As braçadeiras têm três tamanhos, para conforto do paciente: Pequeno (18–22 cm), médio (22–32 cm) e grande (32–45 cm). Meça o braço do paciente mesmo acima do cotovelo para determinar o tamanho correcto da braçadeira.
- A braçadeira deve estar cerca de uma polegada (2-3 cm) acima do cotovelo.
- Deverá existir uma folga de dois dedos entre a braçadeira e o braço do paciente.
- O braço do paciente deverá ser estendido ao nível do peito e ficar confortavelmente apoiado.
- Peça ao paciente para apertar novamente a braçadeira e para tentar novamente.
- ERR – o monitor não conseguiu obter uma boa leitura. Peça ao paciente para desligar e voltar a ligar o cabo. Peça ao paciente para efectuar novamente a leitura, permanecendo imóvel.

Para obter mais informações, pode encaminhar o paciente para o Apoio ao Cliente LATITUDE.

# SÍMBOLOS

## ANEXO B

Tabela B-1. Explicação dos Símbolos

Símbolo	Significado
	Fabricante
	Representante autorizado na Comunidade Europeia
	Marca CE de conformidade com a identificação do organismo notificado que autoriza a utilização da marca

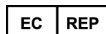
Outdated version. Do not use.  
 Version überholt. Nicht verwenden.  
 Version obsolète. Ne pas utiliser.  
 Versión obsoleta. No utilizar.  
 Versiões obsoletas. Não utilizar.  
 Verouderde versie. Niet gebruiken.  
 Föråldrad version. Använd ej.  
 Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.  
 Versão obsoleta. Não utilize.  
 Forældet version. Må ikke anvendes.  
 Zastaralá verze. Nepoužívat.  
 Utdatert versjon. Skal ikke brukes.  
 Zastaraná verzia. Nepoužívať.  
 Elavult verzió. Ne használja!  
 Wersja nieaktualna. Nie używać.

Outdated version. Do not use.  
Version überholt. Nicht verwenden.  
Version obsolète. Ne pas utiliser.  
Versión obsoleta. No utilizar.  
Versione obsoleta. Non utilizzare.  
Verouderde versie. Niet gebruiken.  
Föråldrad version. Använd ej.  
Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.  
Versão obsoleta. Não utilize.  
Forældet version. Må ikke anvendes.  
Zastaralá verze. Nepoužívat.  
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.  
Zastaraná verzia. Nepoužívať.  
Elavult verzió. Ne használja!  
Wersja nieaktualna. Nie używać.

Outdated version. Do not use.  
Version überholt. Nicht verwenden.  
Version obsolète. Ne pas utiliser.  
Versión obsoleta. No utilizar.  
Versione obsoleta. Non utilizzare.  
Verouderde versie. Niet gebruiken.  
Föråldrad version. Använd ej.  
Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.  
Versão obsoleta. Não utilize.  
Forældet version. Må ikke anvendes.  
Zastaralá verze. Nepoužívat.  
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.  
Zastaraná verzia. Nepoužívať.  
Elavult verzió. Ne használja!  
Wersja nieaktualna. Nie używać.



Boston Scientific Corporation  
4100 Hamline Avenue North  
St. Paul, MN 55112-5798 USA



Guidant Europe NV/SA; Boston Scientific  
Green Square, Lambroekstraat 5D  
1831 Diegem, Belgium

[www.bostonscientific.com](http://www.bostonscientific.com)

1.800.CARDIAC (227.3422)

+1.651.582.4000

© 2015 Boston Scientific Corporation or its affiliates.

All rights reserved.

358827-047 PT Europe 2015-07

Outdated version. Do not use.  
Version überholt. Nicht verwenden.  
Version obsolète. Ne pas utiliser.  
Versión obsoleta. No utilizar.  
Versione obsoleta. Non utilizzate.  
Verouderde versie. Niet gebruiken.  
Föråldrad version. Använd ej.  
Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.  
Versão obsoleta. Não utilize.  
Forældet version. Må ikke anvendes.  
Zastaralá verzia. Nepoužívať.  
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.  
Zastaraná verzia. Nepoužívať.  
Elavult verzió. Ne használja!  
Wersja nieaktualna. Nie używać.

**CE0086**

Authorized 2012

